

Das Extra vom



Steinhagener Schaufenster



Nr. 279 – September 2013



Unser Titelbild zeigt Heidekönigin Jessica I und die kleinen Heideprinzessinnen

Neues aus Steinhagen, Amshausen und Brockhagen

**Heidefest
am 1. September**
Rundes Programm
für die ganze Familie

**Klezmer, Kabarett
und Kammerchor**
Kulturtage
bieten Abwechslung

 **Kattenstroth** 
Automobile e.K. Gütersloh / Versmold
persönlich · fair · familiär
Rothenfelder Straße 55 · Versmold
Telefon 0 54 23 - 95 15 - 0
www.kattenstroth-automobile.de

Birgits Block

Notizen aus Steinhagen

Der September hat es in sich. Mit dem Heidefest steht einer der Höhepunkte im Veranstaltungskalender der Gemeinde an. Am 1. September ist rund um den Markt richtig was los. Wer möchte, kann sich auch ins Shopping-Vergnügen stürzen: Von 13 bis 18 Uhr ist verkaufsoffener Sonntag. Der Weinmarkt beginnt bereits Freitag, 30. August. Bürgermeister Klaus Besser und die Heidekönigin werden den dreitägigen, kulinarischen Genuss um 19 Uhr eröffnen. Heimische Wirte werden bei hoffentlich schönem Wetter köstliche Speisen zubereiten und edle Tropfen ausschenken.

Eine Premiere kündigt sich am Samstag, 31. August an. Zum ersten Mal fällt um 12 Uhr der Startschuss beim Steinhagener Seifenkistenrennen. Der Wettbewerb um den Stötzel-Cup findet am Pulverbach statt.

Abwechslung ist beim diesjährigen Kulturtag-Programm angesagt. Die Bandbreite reicht von Klezmer über Kabarett bis hin zum Kammerchorauftritt. Der Vorverkauf startet am 5. September.

Viel Vergnügen bei diesen und den vielen weiteren spannenden Veranstaltungen in den kommenden Wochen wünscht Ihnen Ihre



B. Nolte

Schnäppchenzeit im Gymnasium

Vorsortierter Flohmarkt am 28. September im Foyer der Schule

Steinhagen (Schau). Im Gymnasium ist bald Schnäppchenzeit. Am Samstag, 28. September, sind Gäste herzlich willkommen, um sich mit gebrauchten Artikeln für Kinder und Jugendliche einzudecken. Zwischen 14.30 und 16.30 Uhr

können sich die Besucher durch das Angebot stöbern. Im Foyer sind dann die Stände aufgebaut. Dabei handelt es sich um einen nach Größen vorsortierten Flohmarkt. Im Angebot ist nicht nur Kinder- und Jugendbekleidung ab Größe 140. Auch Spiele, Bücher,

Puzzles, CDs und viele Second-hand-Artikel mehr sind zu haben. Weitere Informationen und die Nummernvergabe für Anbieter im Sekretariat des Steinhagener Gymnasiums per Telefon unter (05204) 997-355 oder 997-351 oder per Mail an post@steingy.de.

Tag der offenen Tür am Sonntag, 29. September von 11 - 18 Uhr

Lebendig - Natürlich - Grün



Baumschule Upmann
Mönchsweg 3 • 33803 Steinhagen / Stech
Telefon 0 52 04 - 8 03 49 • Telefax 0 52 04 - 73 20
www.baumschule-upmann.de

— ANZEIGE —
**Aus Salon Wittenberg wird
La Biosthetique Anja Frank.**

Ab dem 1. September 2013 heißen wir
La Biosthetique Anja Frank.

Wir, das sind Anja Frank, Helga Wittenberg, Angelika Kostka und Susann Schöneborn-Engel.

La Biosthetique, weil wir uns mit den Friseurprodukten identifizieren und diese Qualität unseren Kunden weitergeben möchten.



LA BIOSTHETIQUE

Öffnungszeiten: Di, Mi, Do: 9:00 - 18:00 Uhr
Fr: 8:00 - 18:00 Uhr
Sa: 7:00 - 13:00 Uhr
Termine nach Vereinbarung

Hairstyling
Hochzeitfrisuren
Makeup
Typberatung

nja Frank

Fon: 05204 - 800144 Rote Erde 39
33803 Steinhagen

KFZ Metzgerbetrieb
Rüdiger
Meister - Jürgen
Queller Straße 8a
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 99 86 96
www.ruediger-kfz.de

- ✓ Kfz-Reparatur
- ✓ Wartung
- ✓ Service
- ✓ Unfallschäden-Instandsetzung
- ✓ An- und Verkauf
- ✓ TÜV
- ✓ Abgasuntersuchung
- ✓ Kleinfedienst
- ✓ Klimaanlage-Service

Jetzt zum Klimacheck

Beilagenhinweis

Diese Ausgabe enthält eine Beilage von:



Wir bitten um Beachtung.

Impressum

Haller Kreisblatt Verlags-GmbH,
Gutenbergstraße 2,
33790 Halle/Westfalen;
Postfach 1452, 33779 Halle/Westfalen;
Telefon 05201 / 1501,
Telefax 05201 / 15-165 (Redaktion)
und 15-166 (Anzeigenabteilung)

Geschäftsführer/in:
Ass. Hans Brachvogel, Ass. Eva Kalski
Verlags- und Anzeigenleiter:
Frank Wallner
Redaktionsleiter:
Herbert Gontek, Rolf Uhlemer (Stv.)
alle 33790 Halle

Redaktion: Birgit Nolte,
Tel. 05204 / 8703418, Fax 05204 / 8703414
birgit.nolte@Haller-Kreisblatt.de

Anzeigen: B. Westmeyer,
Tel. 05204 / 2549, Fax 05204 / 2549
Email: info@steinhagener-schaufenster.de
StgSchaufenster@Haller-Kreisblatt.de

Anzeigen-Disposition:
Tel. 05201 / 15111 - Fax 05201 / 15166
E-Mail: Anzeigen@Haller-Kreisblatt.de

Druck: Bruns Druckwelt GmbH & Co. KG
Trippeldamm 20, D-32429 Minden

Auflage: 10.000 Stck. - Verteilung in
Steinhagen, Amshausen und Brockhagen
kostenlos an Haushalte.

Titelfoto: Birgit Nolte

In eigener Sache:

Für die Rücksendung unaufgefordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernimmt die Redaktion keine Verantwortung. Für Fehler, die durch handgeschriebene Manuskripte entstanden sind, übernehmen wir keine Verantwortung. Dieses gilt auch für Anzeigenunterlagen. Die veröffentlichten Artikel müssen nicht die Meinung des Herausgebers darstellen. Nachdruck nur mit Genehmigung des Herausgebers. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 3 - Januar 2008.

Copyright by Redaktion Steinhagener Schaufenster - gilt auch auszugsweise für Anzeigen - Texte - Fotos.

Manuskripte und Unterlagen senden Sie bitte an: Steinhagener Schaufenster, Gutenbergstraße 2, 33790 Halle/Westfalen.

Flohmarkt in der AWO-KITA

Am 28. September in der Rostocker Straße

Steinhagen (Schau). Aller guten Dinge sind – mindestens – drei. Bereits zweimal fand innerhalb des vergangenen Jahres der Flohmarkt in der AWO-Kita Rostocker Straße statt. Und auch diesen Herbst heißt es wieder: „Rausgewachsen“?

Los geht es Samstag, 28. September, von 14 Uhr bis 16.30 Uhr. Schwangere können bereits ab 13.30 Uhr durch die ausge-

stellten Waren stöbern. Angeboten werden nach Größen sortierte Kinderbekleidung (Herbst- und Wintermode) in den Größen 50/56 bis 164/170 sowie Spielzeug und weitere Produkte rund ums Kind wie Bücher, Fahrzeuge, Kindersitze und vieles mehr. Abgerundet wird das Angebot durch eine Cafeteria mit selbst gebackenem Kuchen.

Obst und Geflügel zu sehen

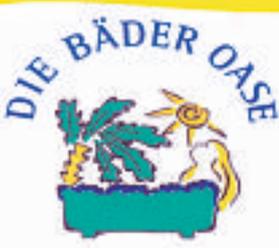
Große Schau am 5. und 6. Oktober in der Turnhalle in Ummeln

Ummeln (Schau). Der Geflügelzucht- und Gartenbauverein Ummeln und Umgebung von 1925 lädt am 5. und 6. Oktober zur traditionellen Geflügel-, Obst- und Gemüseausstellung ein. Sie findet am 5. Oktober ab 15 Uhr und am 6. Oktober ab 10 Uhr in der Turnhalle am Quittenweg in Bielefeld-Ummeln statt.

Dabei präsentieren die Mitglie-

der etwa 300 Gänse, Enten, Hühner und Tauben in den verschiedensten Rassen. Hinzu kommen über 100 verschiedene Obst- und Gemüsesorten aus dem eigenen Garten.

Beim Herbstmarkt werden wieder verschiedene Produkte zum Kauf angeboten. Die Spanne reicht von Blumen und Gartengehölzen über Wein bis hin zu Kunstgewerbe und Schmuck.



Basem Mitrì
Armaturen | Badmöbel | Fliesen
Heizung | Sanitär | Solartechnik

DIE BÄDER OASE e.K.
Kleine Heide 5 | 33790 Halle
Telefon 0 52 01. 31 64
Telefax 0 52 01. 73 0072
www.diebaederoase.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8 - 13 Uhr u. 14 - 18 Uhr
sowie nach Vereinbarung




Bäckerei – Konditorei – Café – Bistro

Olsson
Steinhagen, Bielefelder Str. 78
(ehemals Volksbank)



Das Extra vom
Büffet-Arrestlat

Steinhagener Schaufenster 



www.die-wunschkröste-shop.de
Telefon (0 52 04) 9 23 53 83

In diesem Heft

Birgits Block

Notizen aus Steinhagen 2

Flohmarkt in der AWO-Kita

Am 28. September 3

Obst und Geflügel

Große Schau am 5. und 6. Oktober 3

Landfrauen bitten Migrantinnen zu Tisch

Beim Austausch von Rezepten besser kennenlernen 4

Bobbycar-Solarcup 2013 - mit Sonnenkraft ins Ziel

Gefördert von den Gemeindewerken Steinhagen 5

Sieben Fragen an...

Jessica Fischer 6

Fittkeverein Ströhen lädt ein

Am 28. und 29. September 7

Heidefest am 1. September

Ein Fest für die ganze Familie 8

Seifenkistenrennen

Am Samstag, 31. August, 12 Uhr, geht's los 11

Lektüre der etwas anderen Art

„Lesedüne“ macht in Bielefeld Station 12

Besichtigung eine „Nullemissionsfabrik“

Kreis Gütersloh organisiert informativen Ausflug 13

Besuch aus Benin

Noel Dassou trägt sich in das Goldene Buch ein 14

Neue Sichtweisen auf alte Gemäuer

Tag des offenen Denkmals 16

Im feschen Dirndel zum Oktoberfest

Wellington präsentiert Trachtenmode 17

Verstärkung im Team von „Rena's Haarkult“

Melinda Brock ist am 1. August durchgestartet 18

Second-Hand-Basar

im Bonhoeffer-Haus 20

Freundliche Verstärkung

Suzan Odonkor begrüßt mit einem Lächeln 21

Klezmer, Kabarett und Kammerchor

Kulturtag-Vorverkauf startet am 5. September 22

Neue Adresse für schicke Damenmode

„Wandelbar“ eröffnet mit Rabattaktionen 24

Elektrogeräte entsorgen

Drei neue Wertstoffboxen 25

Achtung, fertig, los

Brockhagener Volkslauf am 5. Oktober 26

Fußballpromis des DSC Arminia Bielefeld

Benefizspiel in Quelle 28

Rätsel und Sudoku

Viel Spaß 29

Kleinanzeigen

im Steinhagener Schaufenster 30

biohof-gt.de
erntefrisch frei Haus



Autohaus BRESCH
Renault - Service
Steinhagener Str. 63 GT-Isselhorst
Tel 0 52 41 / 63 17

... seit über 50 Jahren in Isselhorst ...

**SIE RÄUMEN AUF? WIR KÜMMERN
UNS UM DEN "REST"!**

Entsorgungsdienstleistung für Privat und Gewerbe

- Mulden und Container
 - Lieferung von Blumenerde, Rindenmulch und Humus
 - Fachberatung bei Ihnen vor Ort
- Wir entwickeln für Sie ein maßgeschneidertes Entsorgungspaket.
Rufen Sie uns an!

Tönsmeier Entsorgung Westfalen GmbH & Co. KG

Dahlbreede 1 · 33790 Halle
Tel.: (0 52 01) 73 55-0 · Fax: -11

Dieselstr. 100 · 33334 Gütersloh
Tel.: (0 52 41) 96 50 2-0 · Fax: -26

Kupferstr. 30 · 33378 Rheda-Wiedenbrück
Tel.: (0 52 42) 57 97 7-0 · Fax: 21 39

www.toensmeier.de

TÖNSMEIER
Entsorgungssysteme

SSH Sehwöster
Sanitär & Heizung

• Bäder von A-Z • Solaranlagen • Alternative Energien

Tel: 05204 - 88166 • www.ssh-sehwoester.de

Büro:
Mühlenstraße 33
33803 Steinhagen

Lager / Werkstatt:
Bahndamm 6
33803 Steinhagen

**HELLA
SPECHT**

HELLA SPECHT Sonnenschutztechnik GmbH
Waldbadstr. 18 · 33803 Steinhagen
Tel: 05204/9132-0 · Fax: 05294/9132-95
info@hella-specht.de
www.hella-specht.de

Landfrauen bitten Migrantinnen zu Tisch

Beim Austausch von Rezepten besser kennenlernen



Kochen: Landfrauen-Kreisgeschäftsführerin Karoline Mensing, Vorsitzende Marianne Albrecht, Gleichstellungsbeauftragte Bettina Ruks und Zanda Aisso (von links) laden ein.

FOTO: B. NOLTE

Steinhagen (BNO). »Ich schaue in deinen Topf, du schaust in meinen Topf« lautet am Freitag, 13. September, das Motto in der Küche im Schulzentrum am Laukshof 10. Landfrauen des Kreises Gütersloh bitten ab 18 Uhr zu Tisch und verraten ostwestfälische Traditionsrezepte an Migrantinnen, die neugierig sind, was die Region, in der sie heimisch geworden sind, kulinarisch zu bieten hat.

Doch nicht nur ostwestfälische Spezialitäten stehen auf dem Koch- und Speiseplan. Neben den Landfrauen wird auch Zanda Aisso am Herd stehen und syrische Rezepte vorstellen. »Es soll ein Austausch werden«, wünscht sich die Landfrauen-Kreisvorsitzende Marianne Albrecht, dass die Teilnehmerinnen miteinander ins Gespräch

kommen, denn: »Man sieht sich auf der Straße, aber weiß überhaupt nichts übereinander«, bedauert Marianne Albrecht. Die Gleichstellungsstelle der Gemeinde lädt zudem am Montag, 7. Oktober, zu einer weiteren Veranstaltung ein. Dann steht allerdings das männliche Geschlecht im Mittelpunkt. Ab 20 Uhr stehen im AWO-Familienzentrum, Laukshof 15, unter der Überschrift »Typisch Junge? - oder was?« die Rollbilder im Kindergartenalter im Mittelpunkt.

Der Info-Abend mit Referenten vom Bielefelder Amt für Jugend und Familie richtet sich speziell an Väter. Beide Veranstaltungen sind kostenlos. Anmeldungen bei der Gleichstellungsstelle unter (05204) 997-206.

 **Friedrichs
HAUSTECHNIK**

**Sanitär - Heizung - Solartechnik - Alternative Energien
Altbau- u. Badsanierung - Fliesen-, Maurer-,
Elektroarbeiten komplett alles aus einer Hand!**

Harsewinkeler Straße 67
33803 Steinhagen

Telefon 0 52 04 / 69 29
Telefax 0 52 04 / 25 66

info@friedrichs-haustechnik.de · www.friedrichs-haustechnik.de

- Anzeige -

Die Gemeindewerke informieren

Steinhagen (Schau). Erneuerbare Energien haben ihre Zukunft noch vor sich, genau wie junge Menschen, die mit ihnen aufwachsen, sie verstehen lernen und langfristig weiterentwickeln.

Wir freuen uns daher über die Be-

geisterung der Schüler, die sich in ihrer Freizeit mit der Anwendung der Zukunftstechnik „regenerative Energien“ beschäftigen und Sonnenenergie erfolgreich in Antriebstechnik umgewandelt haben. Hierzu gratulieren wir ganz herzlich.

Bobbycar-Solarcup 2013 – mit Sonnenkraft ins Ziel

Steinhagen (Schau). Auch in diesem Jahr hieß es für acht Schüler des Steinhagener Gymnasiums wieder, ihre Begeisterung für Energien der Zukunft mit ihrer technischen Raffinesse zusammenzubringen – und zwar bei der Umrüstung eines handelsüblichen Bobbycars in einen mit Sonnenenergie betriebenen Rennflitzer.

Das fertige Bobbycar musste sich am Tag des Solarcups in drei Disziplinen mit denen der anderen



Das Team des Gymnasiums Steinhagen im passenden Look zum diesjährigen Motto „Bobby Marley“. FOTO: SCHAU

Teams messen. Die Gemeindewerke Steinhagen fördern als Sponsor nun zum dritten Mal in Folge das Team vom Gymnasium Steinhagen, indem sie den Kostenanteil an diesem Projekt übernehmen sowie eine Werkstatt zur Verfügung stellten. Finanziert wurden so der benötigte Bausatz mit 500 Euro außerdem wurden die verauslagten Kosten für das Material zur Bearbeitung und Optimierung des Bausatzes in Höhe von 300 Euro übernommen.

In der Werkstatt arbeitete das Team unter der Leitung des Lehrers Wolfgang Schulte, der dieses Projekt für das Gymnasium ins Leben gerufen hat und mit viel Engagement für den Erfolg verantwortlich ist. Insgesamt wurde drei Monate unter Hochdruck an dem Boliden gebastelt, wobei das Team sich einiges einfallen ließ, um bei dem Bau des Fahrzeugs wichtige Faktoren, wie eine effiziente Energienutzung, eine leichte Bauweise sowie ein gutes Fahrverhalten, umzusetzen.

Ihre Ziele und Wünsche.



Gesundheit.

Durch Sport und Spiel fit bleiben.

Medizinisch gut versorgt sein.

Entspannen bei wohltuenden Massagen.



Gesund und fit bleiben.

Sparkassen-Finanzkonzept:
Sie stehen im Mittelpunkt.



 Kreissparkasse
Halle (Westf.)

Bernd Henke

HAUSTECHNIK e.K.

- Heizung
- Altbausanierung
- Sanitär
- Kundendienst – Öl-Gasfeuerung
- Planung
- Beratung
- Ausführung

Bernd Henke Haustechnik e.K.

Heizung - Sanitär - Klempnerei - Kundendienst - Solar

Am Markt 9 · 33803 Steinhagen · Tel. 0 52 04/91 77-0 · Fax 91 77-19



**Gemeindewerke
Steinhagen GmbH**

Wir machen Strom mobil!

Mit Sonnenkraft ins Ziel!

Bobbycar-Solarcup 2013

Wir freuen uns über die Begeisterung der Schüler, die sich mit der Anwendung der Zukunftstechnik „regenerative Energien“ beschäftigten und Sonnenenergie erfolgreich in Antriebstechnik umgewandelt haben.

Lassen Sie sich elektrisieren

und erleben Sie die E-Mobilität!
Unser Ziel ist es, den Wandel im Zuge der Energiewende aktiv mitzugestalten und Elektromobilität für alle Bürger von Steinhagen erlebbar zu machen.

Sieben Fragen an ...

Name: Jessica Fischer
Alter: 32 Jahre
Beruf: Verwaltungswirtin und
 bis zum 1. September
 amtierende Heidekönigin



Bei welchem Gericht können Sie auch dann nicht Nein sagen, wenn Sie auf Diät sind?
 Pasta Bolognese

Wie lautet der Titel Ihres Lieblingsbuches?
 Der Pferdeflüsterer

Wie heißen die drei CDs, die Sie auf eine einsame Insel mitnehmen würden?
 Eine alte Bravo Hits, Tschaiowsky und etwas von Michael Bublé

Was ist Ihr bevorzugtes Reiseziel?
 Italien - Gardasee

Welchen Film verpassen Sie nie, wenn er im Fernsehen läuft?
 Dirty Dancing

Sie bekommen Gäste von außerhalb. Was muss der Besuch in der Gemeinde unbedingt gesehen/erlebt haben?
 Einen schönen Spaziergang durch die Patthorst und im Anschluss einen Besuch in einer der vielen netten Lokalitäten vor Ort.

Bei welchen Gelegenheiten stoßen Sie mit einem Steinhäger an?
 Als Steinhägerin sollte man bei jedem besonderen Anlass mit einem Steinhäger anstoßen ☺

Musik-Tipp

2raumwohnung - »Achtung fertig«

Geht es um gut gelaunte Popmusik aus deutschen Landen, darf der Name 2raumwohnung nicht fehlen. Mit „Achtung fertig“ liefern Inga Humpe und Tommi Eckart jetzt ihr siebtes Album ab, das im Vergleich zum Vorgänger wieder deutlich elektronischer ausgefallen ist und mit einigem Hit-Potenzial um die Ecke kommt. Tommi Eckart hat dem Computer reichlich Blubber- und Knarz-Sounds entlockt, über die Inga Humpe in gewohnt unbekümmerten Tonfall ihre Texte säuselt. Mit 57 Jahren ist die Chanteuse noch immer mit einer derart sanften Mädchenstimme ausgestattet, die es ihr leicht macht, übers Tanzen und Abstürzen, Knutschen und Albernein zu singen, ohne dabei unglaublich zu klingen. „Rosa Kakerlaken gehen nicht so schnell kaputt“, heißt es treffend in einem Song. Eine Feststellung, die sich nicht nur die werte Hörschaft zu eigen machen darf, sondern eine, die auch irgendwie auf



die Humpe zutrifft, die seit Ende der 70er Jahre mit Engagements bei Bands wie DÖF, Neonbabies oder Humpe & Humpe zum festen Inventar der deutschen Popkultur gehört. Dass sie mit ihrer Musik noch immer auf der Höhe der Zeit operiert, beweist das neue Album von 2raumwohnung. Mit Melodien, die den Hörer im Nu vereinnahmen, liefert das Duo Humpe/Eckart auf „Achtung fertig“ den perfekten Soundtrack zum abendlichen Aufdonnern im Bad ebenso wie für romantische Autofahrten in den Sonnenuntergang. FRANK JASPER

Lesenswert: Sharon Bolton - »Dead End«



Die altehrwürdige Universität Cambridge ist der Schauplatz des neusten Thrillers aus der Feder der englischen Autorin Sharon Bolton. Eine ganze Reihe auffällig bizarrer Selbstmorde beschäftigt in »Dead End« Scotland Yard. Als verdeckte Ermittlerin taucht DC Lacey Flint tief in das Studentenleben an der Cambridge Universität ein. Wie beim Vorgängerroman

»Dunkle Gebete« muss die Ermittlerin auch in »Dead End« eng mit ihrem Vorgesetzten DI Mark Joesbury zusammen arbeiten. Beide begeben sich auf die Spur des perfiden Täters, der insbesondere labile Studentinnen, die sozial miteinander vernetzt sind und dieselben Internetseiten besucht haben, in den Tod zu treiben scheint. Sharon Bolton gelingt es in ihrem Roman, den immensen

Leistungsdruck, dem zahlreiche Studenten in Cambridge permanent ausgesetzt sind, sehr nachvollziehbar zu beschreiben. Auch wenn die Glaubwürdigkeit der Handlung teils ein wenig hinterher hinkt: Zum kurzweiligen Schmökern reicht es allemal, was Sharon Bolton da abgeliefert hat. Flott schreiben kann sie auch. Man darf nur nicht allzuviel Tiefgang erwarten. BIRGIT NOLTE

Spezialist für Bodenbeläge

Teppichboden | Teppich-Fliesen | Teppiche | Laminat | Parkett | PVC-Beläge | Kork



Halle 1: Teppichboden

Halle 2: Hartbeläge

1000
 Teppichböden-Halle
 Ihr Spezialist für Bodenbeläge

Herforder Str. 158 | Bielefeld | ☎ 0521 35622 | www.1000-teppichböden.de

Fittkeverein Ströhen lädt zur großen Schau

Am 28. und 29. September sind Besucher herzlich willkommen



Auf dem Ströhen: Züchterische Ergebnisse zu sehen. FOTO: FAULHABER

Ströhen (BNO). Stolze Züchter, blanke Äpfel und hübsche Vögel sind am 28. und 29. September auf dem Ströhen zu bewundern. Dann lädt der Geflügelzucht-, Obst- und Gartenbauverein zu seiner großen Herbstschau ein. Die gefiederten Zweifüßler, die bei der sehenswerten Ausstellung gezeigt werden, gehören zu den Gattungen der Hühner, Tauben, Gänse und Enten. Aber auch die Ernteergebnisse vom Feld und aus dem Garten werden viele bewundernde Blicke auf sich ziehen.

Denn in der liebevoll geschmückten Ausstellungshalle bleibt auch Platz für frisches und dekorativ präsentiertes Obst und Gemüse.

Am Samstag, 28. September, 17 Uhr, wird die sehenswerte Schau eröffnet. Premiere feiert dann der Kürbis-Jugendwettbewerb.

Der Nachwuchs ist nämlich im Vorfeld mit Kürbispflanzen ausgestattet worden. Wer nun die größte Frucht präsentiert, wird mit einem Preis bedacht. Ab 20 Uhr startet im Zelt eine fröhliche Fete, bei der DJ Scholli für die passende Musik sorgt. Im Laufe des Abends werden zudem langjährige Mitglieder geehrt. Der Eintritt ist für die Besucher frei.

Besonders bei den Gästen beliebt ist der Frühschoppen am Sonntagmorgen. Die Original Teutoburger Oberkrainer sorgen für Stimmung. Am Nachmittag werden die Besucher mit Kaffee und Kuchen verwöhnt. Auch eine Verlosung ist geplant.

Am Sonntag, 29. September, lädt zudem die benachbarte Baumschule Upmann von 11 bis 18 Uhr zum Tag der offenen Tür in den Mönchsweg ein.



B. Gerlach
Garten- u. Landschaftsbau
Gartenpflege
Gartengestaltung
Friedhofsarbeiten

Mühlenstraße 26
33803 Steinhagen
☎ 05204-2219
Mobil 0171-3102007

Maoro KFZ-Technik

Inh. Karsten Maoro, Kfz.-Meister

- Reparaturen • Motor-/Unfallinstandsetzung
- Reifen/Aluräder/Achsvermessung
- Kfz.-Elektrik/Elektronik und Einspritzsysteme (Benzin/Diesel)
- Neu- und Gebrauchtwagenhandel
- TÜV- und Einzelabnahme im Haus
- Motorleistungsprüfstand • AU
- Klimaanlageanlagenwartung -reparatur



Ummelner Straße 38
33649 Bielefeld · Telefon 05 21 / 45 45 11

Kraftfahrzeug-Ausrüstung

Bestattungen · Überführungen · Vorsorge

fachgeprüftes Bestattungsunternehmen



Hagemeier

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Erledigung sämtlicher Formalitäten

33803 Steinhagen · Brockhagener Str. 212
Telefon 05204/3864 (Tag und Nacht)
www.hagemeier-steinhagen.de

Ausstellung auch in Steinhagen (Friedhofstr.)
- Termine nach Vereinbarung -



Beratung · Diagnostik · Therapie

- Lese-/ Rechtschreibschwäche
- Rechenschwäche · Schulstress
- Konzentrationsschwierigkeiten
- Motivationsprobleme · ADHS & ADS

Jetzt neu bei uns:
Systematische Beratung bei Schulschwierigkeiten

Dipl. Päd. Corinna Kaup
Lerntherapeutin · Grundschullehrerin

Brackwede	Steinhagen
Hauptstraße 109	Bahnhofstraße 21
33647 Bielefeld	33803 Steinhagen
Fon 0521 94 67 656	Fon 05204 99 21 910
Fax 0521 94 67 657	Fax 0521 94 67 657

PRAXIS FÜR **INTEGRATIVE LERNTHERAPIE**



Dipl. Bauing. Wolfgang Hageresch
Bausachverständiger,
Mitglied der Ingenieurkammer-Bau NW

Schwerpunkt Bauschäden :

- Feststellung und Beurteilung von Bauschäden jeglicher Art
- Dokumentation und Erstellung von Gutachten
- baubegleitende Qualitätskontrolle für Bauherren
- Sanierungsplanung und Kostenermittlung für Renovierungen

Schwerpunkt Immobilienbewertung :

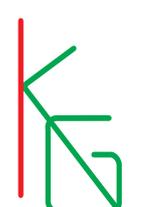
- Verkehrswertermittlungen für Immobilien und Grundstücke
- Beratung bei Kauf oder Verkauf von Immobilien

Büro: 33824 Werther ☎ 0 52 03/ 53 00 oder 01 71/ 7734 384

Hartmut Bußmeyer
staatlich anerkannter Physiotherapeut

Praxen:
Apfelstraße 36
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 64 11
Fax 0 52 04 / 92 48 11

Am Markt 1
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 99 59 33
Fax 0 52 04 / 99 59 72



- Krankengymnastik
- Massage
- Lymphdrainage
- Bewegungsbad
- Stangerbad
- Unterwassermassage
- med. Fußpflege
- Fußreflexzonen-therapie
- Elektrotherapie

HEIDEFEST am 1. September

Fest für die ganze Familie

Tolles Programm für Jung und Alt



Die Heidekönigin: *Jessica I. trug ein Jahr lang die Krone. Am 1. September wird ihre Nachfolgerin präsentiert.* FOTO: B. NOLTE

Steinhagen (BNO). Das Heidefest gehört sicherlich zu den absoluten Höhepunkten im Veranstaltungskalender der Gemeinde. Organisatorin Petra Holländer hat sich für die erneute Auflage am Sonntag, 1. September, ein tolles Programm einfallen lassen. Dass die Heidekönniginnen aus Ede vorbeischauchen, hat bereits Tradition. Dass auch musikalische Gäste aus den Niederlanden anreisen, ist dagegen neu. Die Band »Zimpelsat« wird sich nun den Steinhagenern vorstellen. Durch die Unterstützung

des Haller Kreisblatts und der Kreissparkasse wird auch erstmals die beliebte Band »Randale« das Heidefest rocken. Ebenfalls Premiere feiert das 1. Steinhagener Seifenkisten-

Rennen. Der Startschuss fällt bereits einen Tag vor dem Heidefest, nämlich am Samstag, 31. August, 12 Uhr, am Pulverbach.

Das Kulinarische wird ebenfalls am Heidefest-Wochenende groß geschrieben. Heimische Wirte laden vom 30. August bis zum 1. September zum Weinmarkt ein.

PROGRAMM

- 10.00 Uhr** Ökumenischer Gottesdienst in der Dorfkirche
- 11.15 Uhr** Offizielle Eröffnung des Heidefestes durch Bürgermeister Klaus Besser und die amtierende Heidekönigin, Jessica I.
- 11.30 bis 12.30 Uhr** Die Blaskapelle Zimpelsat aus Ede in den Niederlanden spielt auf
- 12.00 bis 17.00 Uhr** Luftballon-Wettbewerb der Volksbank Gütersloh am Marktplatz vor der Apotheke am Markt
- 12.00 bis 18.00 Uhr** Im Schlichte-Carree im Historischen Museum stehen Aktionen rund um das Thema „Bienen und Imkerei“ auf dem Programm
- 12.30 Uhr** Tanzshow der Gruppen Sol y Luna und Las Chicas Rytmo y candela
- 13.00 bis 18.00 Uhr** sorgt das Spielmobil wie immer für Spiel und Spaß!
- 13.00 bis 18.00 Uhr** Pferde-Kutschfahrten
Haltepunkt: Marktplatz vor der Volksbank
- 13.00 Uhr** Der Karnevalsverein KCCF zeigt sein Showprogramm



Musikalische Gäste aus Holland: Die Band Zimpelsat.



in Westfalen
Steinhagen
seit 1258

GS Gemeindegewerke
Steinhagen GmbH
Gemeinsam in Steinhagen

 2013

Heidekönniginnen
Jessica I. & Jenny I.



Foto: Florian Freimuth

Weinmarkt Steinhagen ... das Leben genießen!

Ein kulinarisches Vergnügen –
Hotel Graf Bernhard 1344 - Fleischerei Haskenhoff und Uhlemeyer Lecker-Essen
verwöhnen Sie mit Speisen und köstlichen Weinen vom 30.8. - 1.9.2013

Verkaufsoffener Sonntag 13 - 18 Uhr

PROGRAMM

- 14.00 Uhr** Unter dem Motto: „Einmal im Leben Prinzessin sein“ haben sich wieder viele kleine Majestäten stylen lassen und werden auf der Bühne von den Heideköniginnen Jessica und Jenny vorgestellt.
- 15.30 bis 16.30 Uhr** Die bekannte Band Randal rockt auf der Bühne auf dem Marktplatz
- 16.30 Uhr** Auftritt der „WILDCATS“ Cheerleader Bulldogs!
- 17.00 Uhr** Die neue Steinhagener Heidekönigin 2013 wird gekrönt
- 17.15 Uhr** Es spielt noch einmal die Kapelle Zimpelsat aus Ede.

Werden rocken:
»Randal« feiert
Premiere.



Jecken: Auch der KCCF ist dabei.



Heide: Diese Pflanze gibt den Farbton an.

FOTOS: B. NOLTE/SCHAU



Niedlich: Die Heideprinzessinnen.

Sonstige Aktionen auf dem Heidefest:

- * Die Bürgerkomitees von Steinhagen und Woerden stellen sich vor
- * Der KCCF präsentiert seinen Prunkwagen auf dem Marktplatz
- * Der Heimatverein Steinhagen backt Püfferchen
- * Kinderschminken
- * Die Landeskirchliche Gemeinschaft beteiligt sich mit einem Stand
- * Autoschau rund um den Kirchplatz mit Neuwagen und Oldtimern



**Gemeindegewerke
Steinhagen GmbH**
Gemeinsam in Steinhagen

in Westfalen
Steinhagen
seit 1258

HEIDEFEST 1.9.13

**Heideköniginnen
Jessica I. & Jenny I.**



Foto: Florian Freimuth

Am 1. September 2013 erwartet Sie: Kinderspaß, Tanz, Musik, die Krönung der neuen Heidekönigin, Kulinarisches, Begegnungen und vieles mehr rund um den Ortskern!

Verkaufsoffener Sonntag von 13.00 bis 18.00 Uhr

Am 8. September von
13-18 Uhr für Sie geöffnet.



WEIL ICH
GUTE SCHUHE
MAG.

Saisoneröffnung Herbst-Winter 2013

WIR SETZEN TRENDS!
MIT UNSERER NEUEN
SCHUHKOLLEKTION.

Karmann

Haller Str. 133 · 33334 Gütersloh-Isselhorst

robert Meise
ZIMMEREI
INNENAUSBAU
FACHWERKBAU
HOLZRAHMENBAU

Robert Meise GmbH
Körnerstraße 2
33803 Steinhagen
Telefon 05204 - 3804
Telefax 05204 - 89632
Mobil 0171 - 5866798
info@zimmermeise.de
www.zimmermeise.de



DIE BADGESTALTER



werner
DIE BADGESTALTER

Brockhagener Straße 19
33803 Steinhagen
Telefon: 05204. 7476
www.werner-die-badgestalter.com

HEIDEFEST · WEINMARKT

Schicke Oldtimer und Neuwagen

Große Autoschau beim Heidefest auf dem Kirchplatz

Steinhagen (BNO). Freunde von alten und neuen PS-Gefährten kommen beim Heidefest bei der großen Autoschau auf ihre Kosten. Die Autohäuser Pleitner, Kattenstroth und Petersmeyer präsentieren schicke Neuwagen. Zu sehen sind ab 10.30 Uhr auch schmucke Oldtimer vom Oldtimerclub Hörste. Außerdem winken vom Haller Kreisblatt gesponserten Gewinnspiel attraktive Preise.



Autoschau: Alte und neue Boliden sind zu sehen.

FOTO: SCHAU

Kulinarischer Genuss auf dem Weinmarkt

Heimische Wirte laden vom 30. August bis zum 1. September ein

Steinhagen (BNO). Edle Tropfen und schmackhafte Spezialitäten stehen beim gemütlichen Weinmarkt auf dem Pro-

gramm. Von Freitag, 30. August bis Sonntag, 1. September laden das Hotel-Restaurant Graf Bernhard 1344, Fleische-

rei und Partyservice Haskenhoff sowie Uhlemeyer »Lecker Essen« zum kulinarischen Genuss auf den Marktplatz ein. Los geht es am Freitag um 17 Uhr, am Samstag öffnet der Weinmarkt um 16 Uhr seine Pforten und am Sonntag startet die Veranstaltung um 11 Uhr. Auf der Speisekarte stehen Leckereien wie Scampispiße, Rinderhüftsteak, Flammkuchen, Käsespätzle oder Kalbsbratwürstchen. Nicht zu vergessen natürlich die edlen Tropfen, die an den hübsch geschmückten Ständen aus-
schenkt werden.



Genuss: Essen und Trinken auf dem Marktplatz.

FOTO: B. NOLTE

GRABMALE



Gebrüder Brückner

größtes Grabmalgeschäft im Osnabrücker Land
Grabmale, Natursteine und Findlinge

49176 Hilter · Steingarten 10 · ☎ 05424-37258 · www.grabmale-brueckner.de

Glashandel · Fenstertechnik · Sicht- und Sonnenschutzsysteme



Norbert Kölpin

Carl-Severing-Str. 216 · 33649 Bielefeld
Fon 0521-329 347 56 · Fax 0521-329 347 67
Mobil 0172- 954 9552
info@koelpin-fenster.de · www.koelpin-fenster.de

SEIFENKISTENRENNEN

Tolle Kisten gehen an den Start

Am Samstag, 31. August, 12 Uhr, geht's los



Gefährte Marke Eigenbau: Kinder und Erwachsene gehen ins Rennen um den Stötzel-Pokal.

FOTO: SCHAU

Steinhagen (mut/BNO). Am Samstag, 31. August, ist es soweit. Dann fällt der Startschuss für Steinhagens erstes Seifenkisten-Rennen um den Fahrshule-Stötzel-Pokal. Um 12 Uhr geht es am Pulverbach los. Um die Sicherheit zu erhöhen, haben die Veranstalter den Ablauf des Wettbewerbs leicht geändert. Geplant war, immer zwei Seifenkisten nebeneinander und gegeneinander fahren zu lassen.

Jetzt sollen bei jedem Start immer nur einzelne Kisten allein von der vier Meter hohen und 20 Meter langen Rampe rollen. „Wir verzichten bewusst auf den Renncharakter“, sagt Birkenhake, „aber erhöhen so die Sicherheit.“ So fährt nun jeder Rennteilnehmer gegen die Zeit. Die wird per Stoppuhr für jeden Teilnehmer gemessen. Dennoch garantieren die Ver-

anstalter: Jeder Teilnehmer hat die Möglichkeit zu drei Durchläufen. Wenn es zeitlich gut klappt, sogar zu vier Starts. 52 Teilnehmer sind inzwischen angemeldet. Und damit ist das Kontingent ausgefüllt. Weitere Meldungen sind nicht möglich. Knapp 20 Kinder bis zwölf Jahre sind gemeldet. Dazu weitere sechs Junioren bis 18 Jahre und sechs Frauen haben für die Damenklasse gemeldet. Der Rest sind Erwachsene, die teilweise auch in selbst gebauten Kisten an den Start gehen werden. Unter anderem hat sich das Haller Kreisblatt als Sponsor für die Seifenkistenbauer zur Verfügung gestellt. Zwischen den Seifenkistensprints dürfen die ganz Kleinen, die Drei- bis Sechsjährigen, auf Bobby Cars fahren. Allein dafür werden vor Ort noch Anmeldungen angenommen.

BAUMHÜTER

Tor- u. Türanlagen KG

Horststr. 31 – 33803 Steinhagen – Tel.: 05204 - 5449

Das ist Komfort!



Garagentor- und Haus-tür-Modernisierungen inklusive aller Handwerkerleistungen, schnell und sauber an einem Tag!

Besuchen Sie uns im Internet unter:

www.baumhuetter-kg.de

Sprachlos? Das muss nicht sein!

Lexis Languages OWL

LEXIS
LANGUAGES

- Sprachenschulungen und Übersetzungen
- TOEIC, LCCI und Cambridge Prüfungen
- E-Learning mit www.iLexis.de

Email: owl@lexis-languages.de oder Tel. 0 52 04 - 8 00 04 89



Am 22. September wählen gehen



MIT IHRER
ERSTSTIMME
IN DEN
BUNDESTAG

THORSTEN KLUTE

Aus Verantwortung
und Leidenschaft



DAS **WIR** ENTSCHEIDET

SPD

www.thorstenklute.de

Sie möchten

eine Immobilie kaufen?

Wir helfen Ihnen gerne. Fordern Sie uns.

 ImmobilienCenter

Telefon 05201 893-481
immobiliencenter@kskhalle.de
www.kskhalle.de/immobilien

 Kreissparkasse
Halle (Westf.)



Apotheken Notdienst

Die aktuellen Notdienste
finden Sie auch unter
www.akwl.de

Kostenlose Service-Hotline
0800/0022833

Oder auf den Infotafeln
an Ihrer Apotheke.



*Bewerbungsportraits

*lebendige Kinderfotos

*klassische SW-Portraits

*kreative Familienfotos

*pfliffige Hochzeitsserien

FotoLine Photos
Am Speksel 32
33849 Bielefeld
0521/65164



Lektüre der etwas anderen Art

»Lesedüne« macht am 5. September in Bielefeld Station



Treten im Gymnasium am Waldhof auf: Die Lesedüne (Berlin) mit Marc-Uwe Kling, Julius Fischer, Sebastian Lehmann, Maik Martuschinsky präsentieren selbst verfasste Texte. FOTO: SCHAU

Bielefeld (BNO). Lektüre mit Spaßfaktor wird am Donnerstag, 5. September, im Bielefelder Gymnasium am Waldhof geboten. Zu Gast ist die »Lesedüne« aus Berlin.

Die »Lesedüne« ist zweierlei: Eine Lesebühne und ein Leserkollektiv. Und zwar das erste mit „systemrelevantem Humor“, wie die Veranstalter versprechen.

Bei der »Lesedüne« werden jedes Mal von den festen Dänenmitgliedern neue, selbstgeschriebene Texte vorgelesen. Außerdem wird mindestens ein Gast eingeladen, der ebenfalls selbst Geschriebenes präsentiert oder oder die Gäste mit Musik

unterhält. Die »Lesedüne« wird bereits seit 2006 immer wieder neu aufgelegt. Erst fand sie in wechselnden Berliner Strandbars statt, dann bekam sie ihr erstes Zuhause im Kiki Blofeld, später zog sie ins Edelweiss und den Monarch weiter. Mittlerweile ist sie im schönen Südblock am Kottbusser Tor angekommen.

Jetzt geht die »Lesedüne« endlich mal wieder auf Tour durch ganz Deutschland und tritt am 5. September exklusiv in der Aula des Gymnasiums am Waldhof 8, auf. Beginn: 20 Uhr. Einlass: 19.30 Uhr. Eintritt: 18 Euro, ermäßigt 13 Euro.

Orthopädische
Einlagen
Jeden Dienstagnachmittag im
SCHUHHAUS Tel. 0521 451542
Termine: **HELLWEG** KG
33849 Bielefeld Quelle

Autocenter Brockhagen
Kriegel GmbH
Sandforther Straße 36
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 9 11 80
www.autocenter-brockhagen.de
Meisterwerkstatt für alle Marken
Inspektion - TÜV/AU - Reifen
Bremsen - Unfallinstandsetzung
Ölwechsel - Klimageservice
Scheibenreparatur - Autogasanlagen
mit Hol- und Bringservice

ara

Schuhmode, die mir passt.
SCHUHHAUS! Schnelle
Lieferung!
HELLWEG KG
Bielefeld-Quelle
Carl-Severing-Straße 97
Tel. 05 21 / 45 15 42
www.schuhhaus-hellweg.de

Daheim ist alles im grünen Bereich.



Die Kurzzeitpflege entlastet Sie als pflegende Angehörige.
Für eine Nacht oder mehrere Wochen wohnt Ihr Familienmitglied bei uns.

Sprechen Sie uns an!
Ihre Fragen beantworten wir gerne.

Tel. (052 41) 70940-40
E-Mail info@verein-daheim.de
www.verein-daheim.de/kurzzeitpflege



DAHEIM
e.V.
Den Menschen pflegen

Besichtigung einer »Nullemissionsfabrik«

Kreis Gütersloh organisiert informativen Ausflug

Steinhagen (Schau). Es gibt unzählige Möglichkeiten, die Energieversorgung von Gebäuden selbst in die Hand zu nehmen und unabhängiger von Energieversorgern zu werden. Wer darüber nachdenkt, seine eigenes Haus, Büro- oder Firmengebäude nachhaltig mit Solarenergie zu versorgen, sollte sich die Besichtigung der Nullemissionsfabrik Solvis in Braunschweig - eine der führenden Solarfirmen Deutschlands - am Samstag, 28. September, nicht entgehen lassen.



Das Ziel: Die Nullemissionsfabrik Solvis. FOTO: SCHAU

Für die ganztägige Bustour ist eine Anmeldung bis zum 21. September beim Kreis Gütersloh unter Tel. 05241-852703 oder per Mail an Anja-Lena.Kempa@gt-net.de notwendig. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

Wer sich rechtzeitig angemeldet hat, kann um 8.10 Uhr an der Bushaltestelle „Brockhagen Kirche“ in Brockhagen oder um 8.30 Uhr am „Kreishaus Gütersloh“ zusteigen. Pro Person wird ein Beitrag von 6 Euro im Bus erhoben.

Die Exkursion ist Bestandteil der Initiative „Sonne sucht Dach“. Die Fahrt wird vom Kreis Gütersloh - gemeinsam mit den Kommunen, der Volkshochschule Ravensberg in Halle und

Jäger Haustechniksysteme in Rietberg - durchgeführt. Die Besichtigung mit ergänzendem Vortrag ist für Fachleute und Endverbraucher gleichermaßen interessant. Das mehrfach für seine Energieeffizienz und ausgezeichnete Unternehmen hat beim Neubau von Produktion und Verwaltung zu 100 Prozent auf erneuerbare Energien gesetzt und in der Jahresbilanz rechnerisch eine Nullemissionsfabrik realisiert.

Fachliche Auskünfte zum Thema erteilt die Koordinierungsstelle Energie und Klima des Kreises unter Tel. 05241 - 85 2762 oder per E-Mail an Ursula.Theering@gt-net.de.

In besten Händen!

Wir betreuen Sie auch gerne bei Ihnen zu Hause.



Vom MDK mit 1,0 bewertet.

Vielseitig, Verlässlich, Versprochen.

Hilteberg 99
33803 Steinhagen
Telefon: **05204.8709750**
www.pflegedienst2000.de

**Pflegedienst
2000 GmbH**
Ambulanter Pflegedienst



Masanneck
Garten- & Landschaftsbau

Albertstraße 10
33803 Steinhagen

Telefon (0 52 04) 8 85 80
Telefax (0 52 04) 92 43 08
Mobil (01 72) 5 22 48 67

E-Mail: masanneck@web.de
www.gartenbau-masanneck.de

*Gartengestaltung
Gartenteiche
Gartenpflege aller Art
Pflasterarbeiten
Zaunanlagen*

Sie möchten

Ihre Immobilie verkaufen?

Wir helfen Ihnen gerne. Fordern Sie uns.

 **ImmobilienCenter**

Telefon 05201 893-481
immobiliencenter@kskhalle.de
www.kskhalle.de/immobilien

 Kreissparkasse
Halle (Westf.)



**Mobile
Fußpflege
für daheim**

Heike Bieder 
33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 / 34 53
Mobil 01 63 / 9 85 61 72
Termine von Montag-Freitag



**Tischlerei
Klemp & Schlichting**
Meisterbetrieb

Patthorster Straße 115 a
33803 Steinhagen

Telefon 0 52 04 - 92 511 35
Telefax 0 52 04 - 92 511 37
info@klemp-schlichting.de
www.klemp-schlichting.de

Fordern Sie uns (an)!

Wolfgang Klemp
Tischlermeister
(01 75) 4 38 56 72

Mark Schlichting
(01 75) 4 38 48 32



Unsere Leistungen:

Innenausbau
Möbelbau
Sonderanfertigungen
Reparaturservice
Fenstermontage

Verlegung von Laminat & Fertigparkett

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Genießen Sie die Freiheit, mobil zu sein.
Wir sorgen dafür, dass es so bleibt.



Wolfgang Redecker



Klaus Redecker

Ihre Provinzial Geschäftsstelle

Redecker

Bahnhofstraße 7, 33803 Steinhagen
Tel. 05204/2182, 5000

redecker-redecker@provinzial.de

www.provinzial-online.de/redecker-redecker



**Fruchtzentrale
Eichner**

**Lager-
verkauf**
von Obst, Süd-
und Waldfrüchten

**Donnerstag von 9-17 Uhr
in Steinhagen · Beerenstraße 4**
Deutsche Äpfel und Birnen aus dem Alten Land
Kartoffeln, Ananas, Bananen,
Pilze, frische Pfifferlinge, Orangen,
großes Gemüsesortiment, frische Eier u.v.m.

Elbe-Obst Parkplätze direkt auf dem Hof.
Auch der weiteste Weg lohnt sich - der Frische wegen!

rena's
haarkult

REVLON PERFECTCOLOR GYNYT CREW

Alte Kirchstraße 8
(Eingang Bahnhofstraße)
33803 Steinhagen
Fon: 0 52 04 / 98 20 123

Geöffnet: Dienstag-Freitag 9-18 Uhr, Samstag 8-14 Uhr

WIR BRAUCHEN PLATZ FÜR NEUES!

SONDERVERKAUF MIT 30 % NACHLASS

AUF SONNENBRILLEN UND BRILLENFASSUNGEN VON: GUCCI, PRADA, JOOP, CARRERA, CK, RODENSTOCK SOWIE AUSGEWÄHLTE EINZELSTÜCKE!
NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT!

TOP GLASANGEBOTE! JETZT TERMINE FÜR AUGENGLASBESTIMMUNG UND CONTACTLINSENANPASSUNG VEREINBAREN!

optik böckstiegel Halle · Ronchinplatz 1 · Tel. 0 52 01/23 97
Steinhagen · Brinkstr. 13/15 · Tel. 0 52 04/40 42
Werther · Ravensberger Str. 3 · Tel. 0 52 03/74 02

Brillen Contactlinsen Sonnenbrillen

Besuch aus Benin

Noel Dassou trägt sich in das Goldene Buch ein



Eintrag ins Goldene Buch: Noel Dassou (sitzend) umgeben von Bürgermeister Klaus Besser, Harald und Heike Kunter, Mounira Alassane und Annette Dessin.

FOTO: FRANK JASPER

Steinhagen (fja). Die Freude ist alles andere als selbstverständlich. Als Heike Kunter, die neue Vorsitzende des Bürgerkomitees für Entwicklungszusammenarbeit, Noel Dassou Geld für die Schule Bethléem im afrikanischen Benin in die Hand drückt, strahlt der Schulleiter übers ganze Gesicht. In einem Land, in dem Jugendliche jeden Morgen bis zu sechs Kilometer Fußmarsch auf sich nehmen, um in die Schule zu kommen, ist die Teilhabe am Bildungssystem während seines zweitägigen Aufenthalts in Steinhagen ein Gast, wo ihn Bürgermeister Klaus Besser in Empfang nahm. Begleitet wurde der Schulleiter der Privatschule Bethléem von Heike und Harald Kunter, Annette Dessin sowie Mounira Alassane vom Steinhagener Bürgerkomitee für Entwicklungszusammenarbeit. Das Bürgerkomitee setzt sich seit der

RuckZuck
Küchenmodernisierung

- Küchenumzüge
- Küchengeräte
- Neuküchen
- Reparaturen
- Änderungen

Tischlerei **HABITUS** m: 0170 | 2189999
t: 05204 | 9243-19
www.habitusdesign.de

Institut für Bewegung, Prävention & Therapie



Tel.: 0 52 04 - 92 78 164 www.ibt-bewegt.de

Ihre Gesundheit ist unser Ziel!



- Kosmetikbehandlung
- Fußpflege/Fußbad
- Handpflege/Lack
- Körper-/Gesichts-enthaarung
- Tages-/Abend-Make-up
- Wimpern/Augenbrauen färben, zupfen
- Hausbesuche u. v. m. in entspannter Atmosphäre



Schönheits-Studio

Barbara Heidemann
33790 Halle, Lange Straße 65
0 52 01/87 89 82
01 73/8 91 53 22

info@kosmetik-halle-heidemann.de
www.kosmetik-halle-heidemann.de

Gründung der Schule vor 14 Jahren für deren Aufbau und Weiterentwicklung ein. Vorsitzende Heike Kunter überreichte Noel Dassou 3050 Euro, mit denen die Schule unterstützt wird.

300 Euro stammen vom diesjährigen Abiturjahrgang des Gymnasiums, der während eines Gottesdienstes für Benin gesammelt hatte. Mit dem Geld sollen Schulbänke gekauft werden. 750 Euro sind für Schüler gedacht, die das Ausbildungszentrum Bethléem demnächst verlassen. „Sie haben in unseren Werkstätten Berufe wie Näherin oder Fo-

tograf gelernt. Wir wollen ihnen Nähmaschinen und Fotoapparate schenken, damit sie sofort in das Berufsleben starten können“, berichtete Noel Dassou. Das Konzept, das hinter Ausbildungen wie diesen steht, lautet »Hilfe zur Selbsthilfe« und entspricht voll und ganz dem Ansatz der Entwicklungshilfe aus Steinhagen.

Mit den restlichen 2000 Euro übernimmt das Bürgerkomitee für Entwicklungszusammenarbeit die Patenschaft für weitere Kinder und sichert ihnen damit den Besuch der Privatschule.

„250 Euro reichen aus, um einem Kind ein Jahr lang das Schulgeld inklusive Uniform, Mittagessen und Unterrichtsmaterialien zu bezahlen“, rechnet Heike Kunter vor. „Damit sichert man nicht nur die Zukunft eines Kindes, sondern hilft, das Land Benin aus der Armut zu führen“, so die Vorsitzende.

Im Rathaus berichtete Noel Dassou von den Anfängen der Schule und davon, wie der Kontakt über den damaligen Vorsitzenden Dieter Halle zum Bürgerkomitee nach Steinhagen entstanden ist.



ausgewählt von Autofahrer

- Inspektions-Service
- Reifen-Service
- Klima-Service
- Elektrik-Service
- Öl-Service
- Reparatur-Service
- Bremsen-Service
- Diesel-Service
- Diagnose-Service
- Car-Multimedia-Service
- Unfallschäden
- Elektr. Fahrwerksvermessung



Industriestraße 13
33803 Steinhagen
Tel 0 52 04 / 59 15 · Fax 0 52 04 / 88 70 88



Wir freuen uns auf Sie!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.



Mode + Wäsche
Wäsche-Bestellservice

Zum Heidefest
10% auf Ihren Einkauf!

Wir freuen uns auf Sie!

Kirchplatz 10 · 33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 / 49 95

NEU: Annahme v. Regen- und Sonnenschirmreparaturen

Wir machen den Weg frei.

Herzlich willkommen!

Geschäftsstellenleiter Stephan Dirkes, Annegret Lindert und Nadine Stelzner freuen sich auf Ihren Besuch in Brockhagen.

 Besuchen Sie uns auch auf Facebook!
facebook.com/VolksbankGuetersloh

www.volksbank-guetersloh.de

 **Volksbank**
Gütersloh eG

Buntes Hoffest

Sa. und So.
7. + 8. September
11 bis 18 Uhr

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr 9 - 19 Uhr
Sa 9 - 14 Uhr

...täglich
frische
Bio-Lebensmittel



Tel. 0521 / 9 46 76 00
Alleestraße 3
Bielefeld-Quelle

www.biohof-bobbert.de

Hofladen Biohof Bobbert

ANWALTSKANZLEI NIEWEG

RECHTSANWÄLTIN • DIPLOM-VOLKSWIRTSCHAFTSLEHRERIN

PETRA NIEWEG

Tulpenstr. 1
33803 Steinhagen



Fon: (05204) 9 24 98 84
Fax: (05204) 9 24 98 85

info@anwaltskanzlei-nieweg.de
www.anwaltskanzlei-nieweg.de

Gesund reisen leicht gemacht. Exklusiv für Sie!

Avidea Gesundheitsreisen.

Einfach mal die Zeit genießen.

z. B. Strandhotel****,
Weissenhäuser Strand,
3 Nächte inkl. HP und Gesundheitsprogramm

Diese Angebote können Sie nur bei uns buchen. Wir beraten Sie gerne!

Die Reiseagentur!

Tatjana Kroll und Michael Völcker GbR
Am Pulverbach 32 • 33803 Steinhagen
Tel. 05204 9275916
www.diereiseagentur-krollundvoelcker.de

p. P. im DZ

ab € 319,-

Abzüglich bis
zu € 150,- Krankenkassenzuschuss



meinreisepesialist

Lustsprung in die Welt

Eine
Marke von
rtk

Neue Sichtweisen auf alte Gemäuer

Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 8. September



Tag des offenen Denkmals: Die Organisatoren Ulrich Bardehle, Erich Wehmeier, Bauamtsleiter Stefan Walter, Ingrid Haskenhoff, Margret Krullmann sowie Bettina und Volker Landwehr, die beim Tag des offenen Denkmals ihr Grundstück öffnen.

FOTO: B. NOLTE

Steinhagen (BNO). Spannende Sichtweisen verspricht der diesjährige Tag des offenen Denkmals. Viele Privatleute ermöglichen am Sonntag, 8. September, den Zugang zu ihren Grundstücken. Die geführte Radtour, die unter dem Motto „Denkmale bewegen die Gemeinde“ steht, startet um 12 Uhr am Historischen Museum.

Bürgermeister Klaus Besser wird die Teilnehmer am Kirchplatz 26 begrüßen. Im Anschluss werden dann ganz unterschiedliche Baudenkmale in der Gemeinde angesteuert. „Welche genau das sind, wollen wir nicht verraten“, macht es Ingrid Haskenhoff vom Organisationsteam spannend. Eine Station wurde jetzt aber schon gelüftet. Volker und Bettina Landwehr öffnen ihren Fohlenhof für die Besucher. Die idyllisch gelegene Hofstelle ist bereits Jahrhunderte alt. Das jetzige Hofgebäude wurde 1825 erbaut und zweimal erweitert, zuletzt im Jahre 1905.

1989 kauften Volker und Bettina Landwehr das fünf Hektar große Anwesen der Erbgemeinschaft Sewimöller ab. Zwei Jahre dau-

erten die Umbauarbeiten des Hofgebäudes. „Wir haben es komplett entkernt“, berichtet Volker Landwehr, der passionierter Reiter ist und einige Pferde auf seinem Besitz hält. Im Inneren dürfen sich die Teilnehmer, so wie an allen Stationen, allerdings nicht umschauen. Doch der Blick von außen lohnt sich allemal. Außerdem werden vor Ort von den Eigentümern und Referenten immer wieder erwähnenswerte, geschichtliche Details erläutert und spannende Anekdoten erzählt.

Um 16 Uhr findet die Radtour in der Alten Dorfschule Brockhagen ihren Abschluss. Bei Kaffee und Kuchen erwartet die Besucher dort eine kleine Bilderreise zu den Baudenkmalen der Gemeinde.

Das Organisationsteam bittet um eine Anmeldung unter (0204) 997-326 oder per Mail an ingrid.haskenhoff@gt-net.de. Das Historische Museum lädt am selben Tag von 15 bis 18 Uhr und die Dorfkirche von 14 bis 18 Uhr interessierte Besucher herzlich ein.

BUDDER GRABMALE

Besuchen Sie Deutschlands größte Grabmalausstellung in Warendorf direkt neben dem TÜV · Telefon (0 25 81) 30 76

Erlesene Auswahl von
über 1500 Grabmalen
auf 10.000 m² Ausstellungsfläche

Lieferung zu Friedhöfen im Umkreis
von 100 km ohne Mehrkosten.
Kostenlosen Katalog anfordern!
www.budde-grabmale.de



Im feschen Dirndl zum zünftigen Oktoberfest

Wellington präsentiert angesagte Trachtenmode



Modern und modisch: Kirsten Götte (Mitte) sowie Ursula Fürst und Filialleiter Andreas Gebauer halten für ihre Kunden schicke Trachtenmode bereit.

FOTO: B. NOLTE

Brockhagen (BNO). »Wellington Of Bilmore« steht für hochwertige Markenmode zu moderaten Outlet-Preisen. Individuelle Beratung wird in dem Brockhagener Bekleidungs-geschäft, Lönsstraße 30a, allerdings genauso groß geschrieben wie die faire Preisgestaltung. In dem Outlet-Center ist gerade die angesagte Mode für Wiesn-Fans in den neusten Farben eingetroffen.

Filialleiter Andreas Gebauer weiß ganz genau, dass die Oktoberfest-Mode mittlerweile auch jenseits des berühmten »Weißwurst«-Äquators viele Fans gefunden hat. „Gerade erst haben wir ein ganz neues Sortiment hereinbekommen“, freut sich Gebauer, dass er seinen Kunden eine schicke Krachleder- genauso anbieten kann, wie die zum weiß-blauen Outfit passenden Hemden und Schuhe.

Was für die Herren gilt, gilt

ebenso für die Damen: Vom traditionellen Trachtenkleid bis hin zum trendigen Mini-Dirndl reicht die breit gefächerte Auswahl.

Darüber hinaus lohnt sich bei jedem »Wellington«-Besuch ein Abstecher in das benachbarte »Modewerk & Schuhwerk«. Bei Kirsten Götte finden die Kunden viele Einzelteile und interessante Angebote. Häufiges Vorbeischaun lohnt sich, weil in diesem Bereich das Sortiment ganz besonders häufig wechselt. Zudem sind bei Andreas Gebauer und seinem Team noch einige Sommerwaren zu reduzierten Preisen erhältlich. Auch ein Abstecher zu den benachbarten Outlets »Die Möve« (alles rund ums Bad) und Bonita (Damenmode) lohnt sich.

Am 1. September ist das Shoppen auch am verkaufsoffenen Sonntag von 13 bis 18 Uhr möglich.

Neueröffnung

Die Stoffkiste

Stoffe, Kurzwaren
und Zubehör
individuell gefertigte
Einzelteile



Ingrid Harder • Friesenweg 2 • 33790 Halle (Westf.)
Tel. (05201)16620 • Fax (05201)16619
www.diestoffkiste.de • info@diestoffkiste.de
Öffnungszeiten: Mo., Di. und Do. 9–12 Uhr

Martin Knabe
Der Knabe für's Grüne

Baumpflege
Garten- und
Landschaftsbau

Dipl.-Ing. Landschaftsarchitektur

Lise-Meitner-Straße 3
33803 Steinhagen

0 52 04 - 92 15 06
0171 - 803 48 08

info@martin-knabe.de
www.martin-knabe.de

Polsterei & Dekoration
Birgit
Korte



Gerne berate ich Sie nach
telefonischer Vereinbarung.

Tel. 0 52 04 / 87 02 61
www.deko-korte.de

Wir fertigen für Sie nach Maß
Sonnenschutz und Gardinen und
beziehen Ihre Polstermöbel neu.

Brucknerstraße 33 · 33803 Steinhagen



KLIMA OHNE
WENN UND ABER.



www.gruene-steinhagen.de

Harald Laaser

Immobilien-Beratung

Ihr Partner für Steinhagen und Umgebung

■ Vertrauen ■ Zuverlässigkeit ■ Kompetenz



Wir suchen für unsere vorgemerkten Interessenten
Häuser und Wohnungen

Ganz aktuell gesucht, z. B.:
2-Familien-Haus in Steinhagen und allen Ortsteilen
Und auch andere Wohnhäuser und Wohnungen.

– Ihr Immobilien-Makler im Ort –

Fon 0 52 04 / 89 200 · Mail: immobilien-laaser@t-online.de



Ihr Dach aus Meisterhand
Dachdecker-Meisterbetrieb
 und Ausführung von Zimmerarbeiten

- Gerüstbau
- Steildach
- Flachdach
- Bauklempnerei
- Fassadenbekleidungen
- Vordächer
- Carports

Inh. Prohl

Sturmschaden Notdienst
(24 Stunden)

Kurze Straße 5 Mobil Tel. 0 52 04 / 9 24 98 02
 33803 Steinhagen 01 73 / 5 22 66 09 Fax 0 52 04 / 9 24 98 03
 Internet: www.diedachmeister.de · E-Mail: info@diedachmeister.de



myboshi - mützenmacher

**Wolle vom Trendsetter,
 in vielen neuen Farben!**

Häkelmützen in deinem Style



Der Workshop dazu: Sonntag, 1. 9. 2013
 „Heidefest“, Beginn 13 Uhr u. 15.30 Uhr
 mit Voranmeldung in der Wollstube.

Wir zeigen Ihnen außerdem die neuen Herbst- u.
 Wintergarne mit den aktuellen Anleitungen.

Doris Strothmann · Brinkstraße 5 · Eingang Marktplatz
 33803 Steinhagen · Tel. 75 33
 www.die-wollstube.de · doris.strothmann@die-wollstube.de



**zimmerei
 janreckmann**

holzbau fachwerk altbausanierung

ströher str. 80 · 33803 steinhagen
 tel.: 05204.870470 · fax: 05204.870469 · mobil: 0173.8688358
 zimmerei@janreckmann.de · www.zimmerei-janreckmann.de



**tischlerei
 lassereckmann**

planung und ausführung rund ums holz

ströher str. 80 · 33803 steinhagen
 tel.: 05204.870468 · fax: 05204.870469 · mobil: 0173.6875318
 tischlerei@lassereckmann.de · www.tischlerei-lassereckmann.de

Verstärkung im Team von »Rena's Haarkult«

Melinda Brock ist am 1. August durchgestartet

Steinhagen (BNO). Melinda Brock hat Spaß an ihrem Beruf. „Es macht mir einfach Freude, die Kunden durch äußerliche Veränderung glücklich zu machen“, strahlt die 19-Jährige, die seit dem 1. August das Team von »Rena's Haarkult« verstärkt. Die junge Brockhagenerin hat ihre Ausbildung in Bielefeld absolviert. Und ihre Lehre äußerst erfolgreich als Siebtbeste der Stadt abgeschlossen. „Ich bin ein Allround-Talent“, lächelt die Friseurin, die Damen und Herren genauso gern frisiert wie Kinder.



Melinda Brock.

FOTO: B. NOLTE

- Anzeige -

Jeder zweite Mieter träumt von eigener Immobilie

Wie die aktuelle Studie eines deutschen Immobilienportals zeigt, wünscht sich jeder zweite Mieter in Deutschland, später sein eigenes Heim beziehen zu können. Viele entscheiden sich nicht etwa aufgrund der finanziellen Vorteile für den Kauf oder Bau einer Immobilie – der Wunsch, etwas Eigenes zu besitzen, spielt dabei eine größere Rolle. Für ein Drittel der Befragten ist die Rentabilität der Immobilie zweitrangig. Sogar 90 Prozent der Erwachsenen unter 30 Jahren gaben an, später in Wohneigentum investieren zu wollen. Mit zunehmendem Alter der Befragten entscheiden sich mehr Personen gegen den Kauf von Immobilien.



Vor allem die Frauen verspüren den Wunsch nach einer eigenen Immobilie – sie handeln auch bei der Suche und beim Kauf emotionaler als Männer. Das starke Geschlecht entscheidet in erster Linie nach finanziellen Gesichtspunkten – mehr als doppelt so viele Männer wie Frauen würden eine Immobilie kaufen, um das Geld sicher anzulegen.



AFIB Immobilien

Kirchplatz 2
 33803 Steinhagen

Josef Reinhart + Heidi Milberg
 Tel. 0 52 04 / 9 25 28 70
 Fax 0 52 04 / 9 25 28 71
 E-Mail: info@afib-immobilien.de
 www.afib-immobilien.de

BI-QUELLE: Modernes EFH mit ELW, separaten Eingängen und eigenen Gärten. Bj. 1999, Wfl. insg. 300 m² auf ca. 660 m² Grdst., KP 579.500 EUR, keine Provision!

STEINHAGEN: Zentral gelegene ETW, Bj. 1982, 4 ZK 2B, mit Balkon u. Kfz-Stellpl., Wfl. 106 m², KP 149.000 EUR, ohne Provision!

BI-QUELLE: 2-FH, Bj. 1971, gepfl. Zustand. Wfl. insg. ca. 169 m² auf 630 m² Grdst., 7 ZK 3B, gute Verkehrsanbindung. KP 235.000 EUR, keine Provision!

HALLE-KÜNSEBECK: Ladenlokal für Einzelhandel, Büro oder Service, direkt an B 68. 761 m² + 10 Kfz-Stellpl. KM 2.490 EUR zzgl. NK + 2 KM Kautions.

Wir begleiten Sie in Ihre 4 Wände – Seit 1996 in Steinhagen.

»Die Wunschliste« bietet alles für den Schulanfang

Auch das aktuelle Spiel des Jahres ist zu haben

Steinhagen (Schau). Zum Schulanfang hat »Die Wunschliste« nicht nur Schultüten, sondern auch eine Serie von Faber Castell im Sortiment. Dieses umfasst Bleistifte, Zirkel, Radierer, Wasserfarben nebst Wasserbehälter, Pinsel und vieles mehr.



Butterbrotdosen, Trinkflaschen, Brotbrettchen sind auch ein gern genommenes Geschenk für den Schulstart.

Desweiteren gibt es eine große Auswahl an Freundebüchern, Ringordnern für Erinnerungstücke der Kindergarten- und Schulzeit sowie viele Kleinigkeiten zum Befüllen der Schultüten.

Neue Sammler Serien von Playmobil, Turtles und Filly Witchy sind auch eingetroffen. Für Schmuckaccessoires für Mädchen und Jungen ist ebenfalls gesorgt.

Präsentiert wird zudem die neue Smiley-Serie von Nici. Drachen (Dragons) Neuheiten sind sowohl von Nici wie auch von Playmobil zu kaufen. Übrigens ist das Spiel des Jahres 2013 „Hanabi“ verfügbar.

Über Facebook unter (www.facebook.com/frank.fillies.5) wird stets über aktuelle Neuheiten informiert.



Die neue Miele Einbaugeräte-Generation 6000 ist da!

Mit zahlreichen technischen Neuheiten, individuelle Gestaltungsmöglichkeiten mit Farbe und Material, für noch mehr Komfort, Genuss- und Erlebnisqualität.

Miele
IMMER BESSER

Design for life.



Erleben Sie die neuen Kochgeräte und Dunstabzugshauben.
Mehr dazu.

Ihr Partner in Sachen Haushaltsgeräte und Küchen

Elektro Sötebier GmbH & Co. KG
Patthorster Straße 1 · 33803 Steinhagen · Telefon 0 52 04 / 8 70 48-30
E-Mail: Info@elektro-soetebier.de

Küchen Sötebier
Studio Mit dem Plus an Service

- Küchenstudio
- Elektrofachgeschäft



Regelmäßige Termine

Geburtsvorbereitung ab der 26. Schwangerschaftswoche 19 - 20 Uhr und Rückbildungsgymnastik ab ca. 8 Wochen nach der Geburt 20 - 21 Uhr, Kindergarten, Kapernaum, Austmannshof 3. Anm. + Infos: Hebamme Petra Liska, Tel.: 05201/ 73303

Montag

09.30 Uhr Vormittagswanderung der Damen des Heimatvereins Amshausen Leitung: Frau Müller

14.00 Uhr Schwimmen mit der AWO im Hallenbad

15.00 Uhr Treffen der Handarbeitsgruppe des Heimatvereins Amshausen in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“

18.00 Uhr Frauen-Lauftreff der L.A.C. Steinhagen e.V. Treffpunkt: Parkplatz Grundschule Dorf, Pestalozzistr.

19.00 Uhr Übungsabend des Skatvereins „Wacholderasse“ im Heimathaus; Kontakt: J. Albrecht, Tel. 75 73

20.00 Uhr Chorprobe des gemischten Chores der Sängergemeinschaft Steinhagen im Sitzungssaal der Gemeindewerke, Westernkamp

Dienstag

09.00 Uhr Englisch mit Vorkenntnissen; Leitung: Frau Husen (VHS laufender Kurs) in der Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus

09.00 Uhr Café-Dienstag im Familienzentrum Sthg., Brochhagener Str. 20

09.30 Uhr Vormittagswanderung der Damen/Herren des Heimatvereins Amshausen, Leitung: Frau Junker

10.45 Uhr Englisch mit Muße - mittlere Vorkenntnisse. Leitung: Frau Husen (VHS laufender Kurs), Begegnungsstätte Dietrich-Bonhoeffer-Haus

14.00 Uhr Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Spielenachmittag. Leitung: Das „Spiele-Team“

14.00 Uhr Gymnastik der AWO in der Grundschule Steinhagen-Dorf

17.00 Uhr Jugendtraining des Schachclubs Steinhagen im Heimathaus

18.15 Uhr Yoga im Sitzen mit Frau Kobusch im Treff.Punkt Apfelstraße

19.00 Uhr Chorprobe des Männerchores Amshausen in der „Steinhägerquelle“, B 68

Mittwoch

09.00 Uhr Flotte Gymnastik mit Helga Fischer im Treff.Punkt; Apfelstr. 36, Tel. 912535.

09.30 Uhr Einführungskurs in den Computer; Kontakt Gerd Müller, Tel. 4869, Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus

09.30 Uhr Yoga mit dem DRK in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“ Amshausen

09.30 Uhr Computerkurs in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“ Amshausen, Heimatverein Amshausen, Auskünfte Bernd Meerkötter, Tel. 2710 oder bernd.meerkoeetter@t-online.de

15.00 Uhr Tänze aus aller Welt mit Renate Müller in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“ Amshausen

15.30 Uhr Spielrunde im Treff.Punkt, Apfelstr. 36 mit Frau Budde

18 + 19.45 Uhr Yoga mit Frau Kobusch im Treff.Punkt, Apfelstr. 36 Pause in den Ferien einfügen

18.00 Uhr Training und Abnahme Sportabzeichen, Sportring Steinhagen, Cronsbach-Stadion

20.00 Uhr Gruppenabend der Anonymen Alkoholiker (AA) im Heimathaus. Kontakt-Tel. 05204/887069 u. 929793 u. 922660.

20.15 Uhr Yoga mit Dr. Kreklau in den Räumen des Reha-Sport e.V., Brochhagener Str. 36 a

Donnerstag

09.00 Uhr Vormittagswanderung (Rentner) des Heimatvereins Amshausen

09.30 Uhr Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Computer Bildbearbeitung, Kontakt Tel. 4869 Gerd Müller

10.00 Uhr Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Gymnastik für jeden Tag, mit Herrn Haselhorst

10.00 Uhr Folklore Tanz mit Frau Fischer im Treff.Punkt Apfelstraße 36

14.00 Uhr Treffen der älteren Generation des Heimatvereins Steinhagen im Heimathaus

14.00 Uhr Wochenmarkt auf dem Marktplatz

15-17 Uhr Besichtigung im Historischen Museum Steinhagen, Kirchplatz 26

15-17 Uhr Kunstgalerie im Schlichte-Carree

17.30 Uhr Geburtsvorbereitungskurs in der KITA „Arche Noah“ mit Hebamme Mareike Schabbehard, Tel. 0151/52500882

19.30 Uhr Chorprobe des Männerchores „Belcanto“ im Musikraum der Realschule

19.45 Uhr Chorprobe des Männerchores Brochhagen, Alte Dorfschule

20.00 Uhr Turnen der Steinhagener Landfrauen in der Sporthalle Grundschule Laukshof

Freitag

09.00 Uhr Krabbelkids I im AWO-Familienzentrum/KITA Rostocker Straße

10.30 Uhr Krabbelkids II im AWO-Familienzentrum/KITA Rostocker Straße

15.00 Uhr Gesellige Tänze mit Tanzleiterin Renate Müller in der Dietrich-Bonhoeffer-Haus

Samstag

14.00 Uhr Spieltag des Schachclubs Steinhagen im Heimathaus

15-17 Uhr Besichtigung im Historischen Museum Steinhagen, Kirchplatz 26



Veranstaltungen

Freitag, 30. August

Steinhagener Weinmarkt, Marktplatz, auch 31.8. und 1.9.

Samstag, 31. August

Steinhagener Seifenkistenrennen um den großen Fahrschule Stötzel-Pokal

Spvg. Steinhagen, Jugendhandballturnier um den „Westfalen-Cup“, Cronsbachhalle und Schulzentrum, ganztägig, auch 1.9.

Sonntag, 1. September

Heidefest, 10.00 Uhr Ökumenischer



Gottesdienst, 11.15 Uhr offizielle Eröffnung auf der Bühne auf dem Marktplatz

Heimatverein Steinhagen, Püfferchen backen auf dem Heidefest

Historisches Museum, Thementag „Bienen“, Schlichte-Carree, ab 11.00 Uhr

Eröffnung der Kürbisparade mit Hof-Flohmarkt, Hof Ordelheide, 11.00 Uhr

Montag, 2. September

AWO, Erzählcafé, Heimathaus, 17.00 Uhr

Treff.Punkt Apfelstraße Handarbeiten mit Frau Kreuzt u. Frau Varchmin (14tägig), 14.30 Uhr

Dienstag, 3. September

Heimatverein Amshausen, Kniffelabend, Alte FeuerwehAmshausen (14tägig), 19.00 Uhr

Mittwoch, 4. September

Sportring Steinhagen, Sportabzeichen-Abnahme, Cronsbachstadion, 18.00 Uhr

Donnerstag, 5. September

VdK, Klönnachmittag mit Kaffeeahrt, ab Alte Dorfschule, 14.30 Uhr
AWO, Ausflug, Anmeldung Tel.Nr.: 4277

Heimatverein Steinhagen, Liederabend, Heimathaus, 19.30 Uhr

Spvg Steinhagen, Fahrradtour der Turnabteilung, ab Schulzentrum, 9.30 Uhr, Anmeldung: Elsbeth Ehrke, Tel. Nr. 4684

Samstag, 7. September

Heimatverein Amshausen, Tagesfahrt nach Hildesheim

Sportring Steinhagen, Abnahme Sportabzeichen, 10.00 – 12.30 Uhr Cronsbach-Stadion; 12.00 – 13.00 Uhr Hallenbad; 14.00 Uhr Radfahren, Treffpunkt Hallenbad
Schachklub Steinhagen, Beginn der

offenen Schachmeisterschaften Steinhagen, Heimathaus, ab 14.00 Uhr

Sonntag, 8. September

Kantorei Steinhagen, Kindermusical Samuels Erbe, Dietrich-Bonhoeffer-Haus, 15.00 Uhr

Tag des offenen Denkmals, Radtour „Denkmale bewegen die Gemeinde“, Treffpunkt Historisches Museum, 12.00 Uhr

Dienstag, 10. September

AWO, Handarbeitsgruppe Steinhagen, Heimathaus, 14.30 Uhr

AWO, Handarbeitsgruppe Amshausen, Alte Feuerwehr, 15 Uhr

Treff.Punkt Apfelstraße Handarbeiten der Landfrauen (14tägig), 14.30 Uhr

Heimatverein Amshausen, Spieleabend, Alte Feuerwehr Amshausen (14tägig), 19.00 Uhr

Mittwoch, 11. September

Sportring Steinhagen, Sportabzeichen-Abnahme, Cronsbachstadion, 18.00 Uhr

Kartenspielen der AWO, Treffpunkt Cronsbachhalle (14tägig), 15.00 Uhr

Donnerstag, 12. September

Heimatverein Amshausen, Frauenfrühstück, Alte Feuerwehr, 9.30 Uhr, Anmeldung Tel.Nr.: 4106

Heimatverein Steinhagen, Spaziergang in und um Steinhagen, ab Heimathaus, 15.00 Uhr

Kegeln der AWO in der Gaststätte Beckmann in Brockhagen (14tägig), 15.30 Uhr Treff.Punkt Apfelstraße

Offenes Singen mit Herrn Wörmann u. Herrn Hippe, 15.30 Uhr

Freitag, 13. September

Gleichstellungsstelle Steinhagen, Landfrauen bitten zu Tisch, „Ich schau in Deinen Topf, Du schaut in meinen Topf“, Küche im Schulzentrum Laukshof, Anmeldung: Tel.Nr. 997 206

Samstag, 14. September

Kulturwerk Steinhagen, Konzert der Jungen Sinfoniker zum Auftakt der Saison, Aula im Schulzentrum Laukshof, 20.00 Uhr

FFW Löschzug Brockhagen, Oktoberfest

Sonntag, 15. September

Offene Stadtführung mit dem Rad, „Landpartie rund um Steinhagen“ mit Marion Dawidowski und Margret Krullmann, Anmeldung Tel. Nr.: 80835

Heimatverein Brockhagen, Sketchnachmittag, Kulturscheune Ordelheide, 15.00 Uhr

Freitag, 17. September

Heimatverein Amshausen, Fahrradtour nach Gütersloh, ab Parkplatz Friedrich-von-Bodelschwingh-Haus, 9.30 Uhr, Anmeldung Tel.Nr.: 4106

Second-Hand-Basar im Bonhoeffer-Haus

Alles rund ums Kind am 21. September



Na, passt das noch? Waldbad-Kindergartenkind Carl durchforstet schon mal seinen Kleiderschrank.

FOTO: SCHAU

Steinhagen (Schau). Wenn die Tage kürzer werden, ist es höchste Zeit, den Kleiderschrank der Kinder auf Herbst- und Wintergarderobe zu durchforsten. Jacken, Pullover, Skianzüge – passt noch alles? Da ist ein Flohmarkt eine gute Gelegenheit, die zu knapp gewordenen Kleidungsstücke los zu werden und die lieben Kleinen günstig winterlich neu einzukleiden.

Am Samstag, 21. September, veranstaltet die evangelische Kindertagesstätte am Waldbad einen Second-Hand-Basar im Bonhoeffer-Haus, Brockhagener

Straße 34. Von 12 bis 15 Uhr kann dann an den Tischen, auf denen die Kinderkleidung nach Größen vorsortiert liegt, nach Herzenslust gestöbert werden.

Außerdem gibt es eine Cafeteria mit Mittagssnack, selbst gebackenem Kuchen und Waffeln. Es wird Herbst- und Winterkleidung von Größe 50 bis 170 angeboten, aber auch Kindersitze, Schwangerschafts-Kleidung, Spielwaren, Bücher und vieles mehr. 20 Prozent des Erlöses sind für den Kindergarten bestimmt.



Stuthe
Metallbau · Bauschlosserei

Individuelle Lösungen für Jedermann!



Waldbadstraße 74-76
33803 Steinhagen
Telefon (0 52 04) 39 91
Telefax (0 52 04) 8 91 02
www.metallbau-stuthe.de

Sickmann Metallbau
– Schlüsseldienst –

Wintergärten ...



... machen Ihren Garten zum Wohnzimmer

Markisen – Fenster – Türen

Alte Kirchstraße 8
33803 Steinhagen
Telefon 05204 5522
Telefax 05204 80967
www.Sickmann-Metallbau.de

Suzan Odonkor begrüßt mit einem Lächeln

Freundliche Verstärkung im Team von Le Coiffeur Hop



Herzliches Willkommen: Zehra und Melda Hop freuen sich über die Verstärkung von Suzan Odonkor (von links) am Empfang. FOTO: NOLTE

Steinhagen (BNO). „Ich werde die Kunden richtig umsorgen“, kündigt Suzan Odonkor an. Ab sofort ist sie es, die die Kunden bei Le Coiffeur Hop mit einem strahlenden Lächeln und einem Kaffee in Empfang nehmen wird. „Ich habe einfach Freude am Umgang mit Menschen“, freut sich die Steinhagenerin auf ihre neue Aufgabe im Salon. Zunächst wird Suzan Odonkor immer dienstags und freitags im Einsatz sein.

Häufiger anzutreffen ist die erste im Salon ausgebildete Jung-Friseurin: Melda Hop hat im Sommer mit Erfolg ihre Gesellenprüfung abgelegt. Darüber hinaus gibt es bei Le Coiffeur Hop einen ganz neuen Service. Eine Kosmetikerin bietet in einem separaten Raum das komplette Beauty-Programm an, zu dem Peelings, Masken und viele Anwendungen mehr gehören. Verwendet werden Produkte der Marke »Klapp«.

Evangelisches
Johanneswerk



Zufriedenheit erleben!



Matthias-Claudius-Haus Altenzentrum und Kurzzeitpflege

Apfelstraße 36, 33803 Steinhagen

Tel. 05204 91 25 31
mch@johanneswerk.de

www.johanneswerk.de/mch



Frisör-Team Charakterköpfe

wohlfühlen // stylen // gut aussehen

Mo-Do. 9.00 - 18.15 Uhr
Freitag 9.00 - 18.30 Uhr
Samstag 8.00 - 14.00 Uhr

Bahnhofstraße 21
33803 Steinhagen
Termine ☎ 89911



Veranstaltungen

Mittwoch, 18. September

Heimatverein Steinhagen, Heimathaus, Handarbeitsnachmittag für den Weihnachtsmarkt zu Gunsten der AGS, Heimathaus, 15.00 Uhr

Vhs Ravensberg, „Weltreise durchs Wohnzimmer: Mexico“. Treffpunkt wird nach Anm. bekannt gegeben, 10.00 – 12.00 Uhr

Sportring Steinhagen, Sportabzeichen-Abnahme, Cronsbachstadion, 18.00 Uhr

Freitag, 20. September

AWO, Seniorennachmittag, Neue Mensa, 15.30 Uhr

Eröffnung der Kulturtage mit der Jahres-Ausstellung des Ateliers BILDERLEBEN, Rathaus, 19.00 Uhr

Samstag, 21. September

Kulturtage, Jugendmusical „Samuels Erbe“ der Ev. Kantorei, Aula der Grundschule Steinhagen, 15.30 Uhr

Heimatverein Amshausen, Literaturkreis, Aus dem Sagenschatz der Gebrüder Grimm, Alte Feuerwehr, 16.00 Uhr

Sonntag, 22. September

Kulturtage, Konzert des Kammerchores Belcanto, Historisches Museum Steinhagen, 17.00 Uhr

Dienstag, 24. September

AWO, Handarbeitsgruppe Steinhagen, Heimathaus, 14.30 Uhr

AWO, Handarbeitsgruppe Amshausen, Alte Feuerwehr, 15.00 Uhr

Heimatverein Steinhagen, Klönen, Heimathaus, 15.00 Uhr

Kulturtage, „Klassik meets Comedy“ mit Michael Sens, Friedrich-von Bodelschwingh-Haus, 20.00 Uhr

Mittwoch, 25. September

VHS Ravensberg, „Stressbewältigung durch Achtsamkeit“, Einführungsabend, VHS-Gesundheits-Forum, 19.45 Uhr

Sportring Steinhagen, Sportabzeichen-Abnahme, Cronsbachstadion, 18.00 Uhr

Kulturtage, Klezmer-Musik mit Roman Kupferschmidt, Kirche Brockhagen, 20.00 Uhr

Donnerstag, 26. September

Heimatverein Steinhagen, Arbeitskreis Geschichte, Heimathaus, 18 Uhr
Kulturtage, Kabarett mit Eva Eiselt: „Kreisverkehr“, Rathaus, 20.00 Uhr

Freitag, 27. September

Kulturtage, Blues-Brothers-Konzert der Swing-Kids, der Junior Big Band und einer Ehemaligen Band des Gymnasiums, Neue Mensa, 20 Uhr

Samstag, 28. September

Kulturtage, Theater Sauresani, „Herr Pöppenkötter macht eine Freude“, für Kinder ab 4 Jahren, Jugendzentrum, 16.00 Uhr

Sonntag, 29. September

CVJM Steinhagen, Vereinsfest
Kulturtage, HipHop-Festival, Aula im Schulzentrum Laukshof, 17 Uhr



Spiel- und Spaßtag auf dem Kürbis-
hof, Hof Ordelheide, 11 - 18 Uhr

Samstag, 5. Oktober

Kreativ Silo, Plattdeutsche Lieder-
runde mit Wilken, Hof Ordelheide,
15.00 Uhr

Sonntag, 6. Oktober

Heimatverein Amshausen Erntedankfest unter Mitwirkung des HV Amshausen im FvBH, 11.00 Uhr

Samstag, 12. Oktober

Heimatverein Amshausen Treffen des
Literaturkreises, 16.00 Uhr

An dieser Stelle stehen in jeder Ausgabe die Termine der vielen Veranstaltungen in Steinhagen. Wer in den Veranstaltungskalender aufgenommen werden möchte, sollte die Termine frühzeitig an die Redaktion schicken, Email: info@steinhagener-schaufenster.de, Tel. 05204-8703418. Unser Kalender hat nicht den Anspruch endgültig zu sein. Achten Sie deshalb auch immer auf die aktuellen Veröffentlichungen im Haller Kreisblatt. Redaktionsschluss für das nächste Steinhagener Schaufenster ist der 24. Sept. 2013.

**Apotheken Notdienst* im Altkreis Halle****Mittwoch, 28. August**

* von 9 - 9 Uhr

Sonnen-Apotheke, Münsterstr. 11 A, Versmold, 05423/474050

Donnerstag, 29. August

Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, 05204/928997

Freitag, 30. August

Hubertus-Apotheke, Bahnhofstr. 38, Halle, 05201/5161

Samstag, 31. August

Apotheke Hollefeld, Ravensberger Str. 5, Versmold, 05423/94650

Sonntag, 1. September

Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, 05201/828555

Montag, 2. September

Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, 05203/274

Dienstag, 3. September

Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, Steinhagen, 05204/7675

Mittwoch, 4. September

Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, 33790 Halle, 05201/3231

Donnerstag, 5. September

Apotheke an der Universität, Jakob-Kaiser-Str. 3, Bielefeld, 0521/100311

Freitag, 6. September

Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, 05203/3316

Samstag, 7. September

Ziegler'sche-Apotheke, Freistr. 7, Borgholzhausen, 05425/221

Sonntag, 8. September

Steinhagener-Apotheke am Markt, Am Markt 23, Steinhagen, 05204/7261

Montag, 9. September

Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle, 05201/4989

Dienstag, 10. September

Westfalen-Apotheke, Kaiserstr. 11-15, Borgholzhausen, 05425/1337

Mittwoch, 11. September

Sparrenberg-Apotheke, Niederwall 63, Bielefeld, 0521/62259

Donnerstag, 12. September

Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, 05203/274

Freitag, 13. September

Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, Werther, 05203/88599

Samstag, 14. September

Sonnen-Apotheke, Münsterstr. 11 A, Versmold, 05423/474050

Sonntag, 15. September

Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, 05204/928997

Montag, 16. September

Hubertus-Apotheke, Bahnhofstr. 38, Halle, 05201/5161

Dienstag, 17. September

Apotheke Hollefeld, Ravensberger Str. 5, Versmold, 05423/94650

Mittwoch, 18. September

Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, 05201/828555

Donnerstag, 19. September

Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, 05203/274

Ärztlicher Notdienst* Tel. 0180/5044100 14 Cent/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min.
(* bei nicht lebensbedrohlichen Situationen, in denen ansonsten der Hausarzt aufgesucht würde)**Privatärztlicher Notdienst: 0800/6646396**

Angaben der Apotheken ohne Gewähr.

Klezmer, Kabarett und Kammerchor

Kulturtag-Vorverkauf startet am 5. September



Für die Kultur im Einsatz: Gisela Böttcher, Linda Finke, Margret Gail, Horst Eilers und Erich Wehmeier (vorne, von links) sowie Angel Darbarca, Petra Holländer und Gabriele Pape-Uhlemeyer planen die Kulturtag.

FOTO: B. NOLTE

Steinhagen (BNO). Klezmer, Kabarett und Kammerchor – die Kulturtag bieten wieder eine spannende Mischung. Der Arbeitskreis unter der Federführung von Petra Holländer stellt jetzt das Programm vor, das zwischen dem 20. und 29. September in Steinhagen, Amshausen und Brockhagen geboten wird. Zum Auftakt der Kulturtag, das hat bereits Tradition, steht die Kunst im Mittelpunkt. Unter der Überschrift »un(d)bunt« präsentieren die Mitglieder des Ateliers »BildER-

leben« eine Auswahl ihrer Arbeiten. Die Ausstellung wird am Freitag, 20. September, um 19 Uhr, im Rathaus eröffnet. Während der Sommerferien wird sich der evangelische Kinderchor auf seinen großen Auftritt vorbereiten. Unter der Leitung von Kantorin Annette Petrick hebt sich am Samstag, 21. September, 15.30 Uhr, der Vorhang für das Jugendmusical »Samuels Erbe« in der Aula der Grundschule Steinhagen. Eintritt: 2 Euro. Zum zehnjährigen Bestehen zeigt der Kammerchor

Wir polstern für Sie!



Gardinen
Teppichböden
Möbelstoffe
Sicht- und
Sonnenschutzsysteme
Insektenschutz


Raumausstattermeister
Andreas Reich
Hauptmannstr. 5 | 33803 Steinhagen

Individuelle Beratung direkt vor Ort. Fon 0 52 04. 88 87 67

Belcanto am Sonntag, 22. September, einen Querschnitt seines Könnens. Das Konzert beginnt um 17 Uhr im Historischen Museum. Eintritt: 5 Euro. Am Dienstag, 24. September, beginnt um 20 Uhr im Friedrich-von-Bodelschwingh-Haus ein vergnüglicher Comedy-Klassik-Abend mit Michael Sens. Eintritt: 10 Euro.

Der jüdische Klarinetist Roman Kuperschmidt ist am Mittwoch, 25. September, in der Brockhagener Kirche zu Gast. Gemeinsam mit seiner Band spielt Kuperschmidt ab 20 Uhr Klezmer und wird dem Publikum auch viel Wissenswertes rund um diese Musik vermitteln. Eintritt: 10 Euro. »Geradeaus im Kreisverkehr« heißt das Programm, mit dem am Donnerstag, 26. September, Eva Eiselt die Gäste begeistern wird. Ab 20 Uhr nimmt die Kabarettistin im Ratssaal das absurde Treiben des modernen Menschen aufs Korn. Eintritt: 10 Euro.

In der neuen Mensa am Schulzentrum lassen am Freitag, 27. September, 20 Uhr, die Swing Kids, die Junior Big Band und viele Ehemalige des Gymnasiums die »Blues Brothers« wieder aufleben. Auf eine Bestuhlung wird an diesem

Abend bewusst verzichtet. „Es soll ein ganz lockerer Abend werden“, so Petra Holländer. Die Eltern der Gymnasiasten werden für einen Imbiss sorgen. Eintritt: 2 Euro. Bühnenspaß für Kinder steht am Samstag, 28. September, auf dem Programm: Um 16 Uhr hebt sich im Jugendzentrum »Checkpoint« der Vorhang für das Theaterstück »Herr Poppenkötter macht eine Freude«, zu dem alle Kinder ab vier Jahren eingeladen sind. Eintritt: 2 Euro.

Bereits zum sechsten Mal setzt das Hiphop-Festival für Jugendliche den Schlusspunkt. Los geht es am Sonntag, 29. September, um 17 Uhr. Dieses Mal wieder in der Aula des Schulzentrums. „Auf einer Bühne lassen sich Lichteffekte viel besser einsetzen“, erläutert Angel Dabarca den Grund, warum die Veranstaltung in diesem Jahr nicht erneut im Foyer des Gymnasiums stattfindet.

Der Vorverkauf für alle Veranstaltungen beginnt am Donnerstag, 5. September. Am ersten Vorverkaufstag steht das gesamte Arbeitskreis-Kultur-Team im Foyer des Rathauses von 10 bis 12.30 Uhr und 14 bis 18 Uhr zum Ticketvorverkauf bereit.



Apotheken Notdienst* im Altkreis Halle

Freitag, 20. September

* von 9 - 9 Uhr

Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, Steinhagen, 05204/7675

Samstag, 21. September

Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, Halle, 05201/3231

Sonntag, 22. September

Apotheke in Westerenger, Taubenweg 21, Enger, 05225/79876

Montag, 23. September

Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, 05203/3316

Dienstag, 24. September

Ziegler'sche-Apotheke, Freistr. 7, Borgholzhausen, 05425/221

Mittwoch, 25. September

Steinhagener-Apotheke am Markt, Am Markt 23, Steinhagen, 05204/7261

Donnerstag, 26. September

Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle, 05201/4989

Freitag, 27. September

Westfalen-Apotheke, Kaiserstr. 11-15, Borgholzhausen, 05425/1337

Samstag, 28. September

Apotheke an der Universität, Jakob-Kaiser-Str. 3, Bielefeld, 0521/100311

Sonntag, 29. September

Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, 05201/828555

Montag, 30. September

Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, 33824 Werther, 05203/88599

Dienstag, 1. Oktober

Sonnen-Apotheke, Münsterstr. 11 A, Versmold, 05423/474050

Mittwoch, 2. Oktober

Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, 05204/928997

Donnerstag, 3. Oktober

Hubertus-Apotheke, Bahnhofstr. 38, Halle, 05201/5161

Freitag, 4. Oktober

Apotheke Hollefeld, Ravensberger Str. 5, Versmold, 05423/94650

Samstag, 5. Oktober

Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, 05201/828555

Sonntag, 6. Oktober

Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, 05203/274

Montag, 7. Oktober

Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, Steinhagen, 05204/7675

Dienstag, 8. Oktober

Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, Halle, 05201/3231

Mittwoch, 9. Oktober

AVIE Bahnhof-Apotheke, Münsterstr. 35, Versmold, 05423/8516

Donnerstag, 10. Oktober

Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, 05203/3316

Freitag, 11. Oktober

Ziegler'sche-Apotheke, Freistr. 7, 33829 Borgholzhausen, 05425/221

Samstag, 12. Oktober

Steinhagener-Apotheke am Markt, Am Markt 23, Steinhagen, 05204/7261

ISIO-NetSeher: Viel mehr als nur Smart-TV

Entdecken Sie das Beste aus zwei Welten direkt am TV-Bildschirm



TechniSat
TechniPlus ISIO

Full HD ISIO-NetSeher mit Doppel-Quattro-Tuner, Internetfunktionalität und Anschlussmöglichkeit eines externen Datenträgers zur Aufnahme von TV- und Radiosendungen. Extrem flaches Aluminium Design.

32" (81 cm Bildschirm) · Energieeffizienzklasse A · 899,00 € UVP
42" (107 cm Bildschirm) · Energieeffizienzklasse A+ · 1.299,00 € UVP
47" (120 cm Bildschirm) · Energieeffizienzklasse A+ · 1.599,00 € UVP
55" (140 cm Bildschirm) · Energieeffizienzklasse A+ · 1.999,00 € UVP



TechniSat

Jetzt bei Ihrem **TechniSat-Fachhändler** in Ihrer Nähe:

seit 1958

Elektro-Lüking GmbH

www.elektro-lueking.de

Waldbadstr. 56 · 33803 Steinhagen/Westf. · Tel. 0 52 04 - 33 33 · info@elektro-lueking.de

Ärztlicher Notdienst* Tel. 0180/5044100 14 Cent/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min. (* bei nicht lebensbedrohlichen Situationen, in denen ansonsten der Hausarzt aufgesucht würde)

Privatärztlicher Notdienst: 0800/6646396

Angaben der Apotheken ohne Gewähr.

Ortkraß Physiotherapie GmbH Reha-Sport Steinhagen e. V.

Krankengymnastik
Bobath
Bobath für Kinder
KG-Gerät
Manuelle Therapie
Akupunkturmassage n. P.
Fußreflexzonenmassage
Präventionskurse: Yoga, Nordic-Walking, Rückenschule, Pilates u. v. m.



Heißluft
Fango
Eistherapie
Elektrotherapie
Ultraschall
Massage
Lymphdrainage

Brockhagener Straße 36a
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 - 925 10 10
www.praxis-ortkrass.de · info@praxis-ortkrass.de

Kirchplatz 26
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 - 66 56



STRÜWE
DIE GOLDSCHMIEDE
KIRCHPLATZ 5
33803 STEINHAGEN
05204 666 436

DIENSTAG – FREITAG 9.00 – 13.00
15.00 – 18.30
SAMSTAG 9.00 – 13.00

Solide Kapitalanlage

Junges Vierfamilienhaus in Borgholzhausen, Bj. 2001, ca. 394 m² Wfl., 22.320,- €
Mieteinnahmen p. a., ca. 591 m² Grdst., **€ 410 000**

Wohnen in Steinhagen

Schönes Zweifamilienhaus in ruhiger Lage, ca. 171 m² Wfl., Terrasse, Balkon,
ca. 653 m² Grdst., Doppelgarage, **€ 255 000**

Wohlfühlhaus

Freistehendes Einfamilienhaus in Steinhagener Zentrum, junges Baujahr, ca. 141 m²
Wfl., 2 Terrassen, Doppelgarage, **€ 295 000**

Wir lieben Steinhagen

Freistehendes Ein-/Zweifamilienhaus in netter Nachbarschaft, ruhige Lage, ca. 159 m²
Wfl., Vollkeller m. Außentr., 570 m² sonniges Grdst., Garage, **€ 219 000**



Stracke Immobilien
IN DER KUNSTHAUSSTRASSE 1

Artur-Ladebeck-Str. 6 – 33602 Bielefeld – 0521 / 770 19 440
www.stracke-immobilien.de

Neue Adresse für schicke Damenmode

»Wandelbar« eröffnet mit Verlosungs- und Rabattaktionen



Mode und Accessoires für Frauen: Simone Wemuth, Anja Polkowski und Sandra Diedrigkeit (von links) eröffnen am Heidefestwochenende ihr neues Geschäft »Wandelbar«.

FOTO: B. NOLTE

Steinhagen (BNO). »Wandelbar« heißt die neue Adresse für schicke Damenmode in Steinhagen. Am 31. August öffnen Simone Wemuth, Anja Polkowski und Sandra Diedrigkeit ihr Geschäft an der Bahnhofstraße 10. Am Eröffnungstag sowie am 1. September dürfen sich die Kunden nicht nur auf einen kleinen Imbiss und ein Gläschen Begrüßungssekt, sondern auch auf besondere Aktionen freuen. Bei einer Verlosung winken Gutscheine im Wert von 50, 30 und 15 Euro.

An beiden Tagen gibt es zudem 10 Prozent Preisnachlass auf das gesamte Sortiment, das Mode der Marken Cecil und Street One, Taschen, hochwertigen Modeschmuck von Babouche und weitere tolle Accessoires umfasst. Im Geschäft »Wandel-

bar« sind Basics genauso zu haben wie Trendiges. „Es ist tragbare Mode, an der Frauen ab etwa 25 Jahren Freude haben“, ist sich Sandra Diedrigkeit sicher.

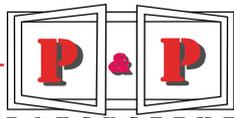
Darüber hinaus bieten die Inhaberinnen selbst kreierte Tücher an. „Jedes ist ein Unikat“, unterstreicht Anja Polkowski, die genauso wie Sandra Diedrigkeit bis zur Schließung vor einigen Monaten bei Lederwaren Hollmann gearbeitet hat. Auch die Dritte im Bunde, Simone Wemuth, verfügt über Erfahrung im Einzelhandel.

»Wandelbar« hat immer montags bis freitags von 9 bis 13 Uhr sowie von 15 bis 18.30 Uhr geöffnet. Samstags sind Kunden in der Zeit von 9 bis 13 Uhr willkommen.

Fenster • Haustüren • Rollläden

Ihr zuverlässiger Fachbetrieb seit 1996

Kunststoff Aluminium Holz



BAUSYSTEME

Inh. Andreas Prause
33803 Steinhagen

Fon. 05204/7545

Fax. 05204/887120

www.pp-bausysteme.de

info@pp-bausysteme.de

Unser Leistungsprofil

- Fenster
- Haustüren
- Nebeneingangstüren
- Haustürvordächer
- Rollläden
- Rolladenantriebe
- Überdachungen
- Wintergärten
- Garagenrolltore
- Verglasungen
- Markisen
- Insektenschutz
- Reparaturservice
- Wartungen

Seniordienst • Haus- und Gartenservice

- Heimwerkernotdienst
- Fußbodenverlegung
- Renovierungsarbeiten
- Hausmeistertätigkeiten
- Kleinreparaturen
- Entrümpelungen

Frank Verstappen

Lilienstraße 5
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 9 24 93 57

E-Mail: verstappen@freenet.de



Elektrogeräte entsorgen

Drei neue Wertstoffboxen in der Gemeinde aufgestellt



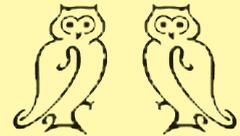
Testen die neue Wertstoffbox für Elektrokleingeräte und Metall: Anke Ulonska, Abfallberatung Gemeinde Steinhagen, Detlef Spilker, Arbeitslosensebsthilfe Gütersloh e.V. und GEG-Projektleiter Andreas Kruse (von links).
FOTO: SCHAU

Steinhagen (Schau). Der ausgediente Rasierapparat gehört nicht in den Restmüll. Jetzt wird es einfacher, auch Elektrokleingeräte umweltgerecht zu entsorgen. Ab sofort stehen für alte Elektrokleingeräte in Steinhagen drei Wertstoffboxen der GEG, Gesellschaft zur Entsorgung von Abfällen Kreis Gütersloh mbH, bereit. In die Wertstoffbox kann vom Handstaubsauger über den Toaster bis zum Handy alles hinein. Wer unsicher ist, verschafft sich anhand der Gestaltung der neuen Boxen schnell einen Überblick: Piktogramme zeigen genau, was hinein darf. Neben alten Elektrokleingeräten sind

das übrigens auch Gegenstände aus Metall wie Bratpfannen oder Töpfe. Elektroaltgeräte können weiterhin auch beim Recyclingkaufhaus der ASH, „Möbel und Mehr“, Kirchplatz 28, abgegeben werden. Geöffnet ist das Kaufhaus dienstags bis freitags von 10 bis 18 Uhr und samstags von 10 bis 13 Uhr.

Standorte der Wertstoffboxen:

- Parkplatz am Rathaus der Gemeinde Steinhagen, Am Pulverbach 25
- Parkplatz Grundschule Amshausen, Auf dem Kampe
- Parkplatz an der Grundschule Brockhagen, Kellerstraße



Bücher verbinden...

Die Schule hat begonnen.

Der Herbst ist da . . .

. . . auch schon mit neuen Kalendern für 2014!

Buchhandlung am Kirchplatz

Susanne Lechtermann · Kirchplatz 26 · Schlichte Carree
33803 Steinhagen · Fon 0 52 04 / 51 19 · Fax 8 99 27

UKS seit 1983

Elastische Fugen

Silicon Polyurethan MS-Hybrid

Uwe Kordbarlag

Ihre kompetente Fachfirma für Neufugen und Altfugensanierung - Innen und außen

Vorher Nachher

Steinhagen 0 52 04 - 920 934
Bielefeld 0 52 1 - 772 519 07

MARKEN-MODE OUTLET-PREISE



WELLINGTON®
OF BILMORE

die Abb. sind beispielhaft

Fesch zum Oktoberfest

Steinhagen-Brockhagen

Lönsstraße 30a · 33803 Steinhagen

fon 05204- 92 36 180

Mo bis Sa: 10⁰⁰ - 18⁰⁰

www.wellington-of-bilmore.com

Katharina-von-Bora Haus

Ganzheitliche Pflege und Betreuung!

► Auf christlicher Grundlage

- Tagespflege
- Kurzzeitpflege
- Langzeitpflege
- Begegnungsstätte
- Seniorenwohnungen
- Mittagstisch für Senioren
- Beratungsangebot

Herzlich willkommen in unserer familiären Gemeinschaft.

Ev. Altenzentrum · Altstadtstraße 6
33775 Versmold · Tel.: 05423 963-0



www.kvb-versmold.de





Wählen Sie jetzt...

...4 Wochen aktuelle Berichterstattung
rund um die Bundestagswahl 2013

 Informationen über
die Bundestagswahl 2013

 Themen, Programme &
Konzepte der Parteien

 Interviews & Hintergründe

4 Wochen
für nur
12,95 €

- Bilden Sie sich Ihre eigene Meinung -



unabhängig und überparteilich

Einfach Coupon ausfüllen, in einer HK-Geschäftsstelle abgeben oder per Post einsenden an:
Haller Kreisblatt Verlags-GmbH, Gutenbergstr. 2, 33790 Halle/Westfalen.

Ja, ich bestelle das HALLER KREISBLATT vom 2.9. - 30.9.2013,
zum Sonderpreis von **nur 12,95 €**. (Die Lieferung endet automatisch)

Name, Vorname: _____

Straße: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____ Geburtsdatum: _____

Email: _____

Dieses Angebot kann nicht mit einem bestehenden Abonnement verrechnet werden. Es gilt nur im Verbreitungsgebiet des Haller Kreisblattes und kann pro Haushalt nur 1x für den Lieferzeitraum in Anspruch genommen werden. Der Verlag behält sich die Lieferung vor.

(Bitte ankreuzen) **Einverständniserklärung** Mit meiner Unterschrift gestatte ich dem Haller Kreisblatt, mich telefonisch oder per E-Mail über Zeitungs-Vorteilsangebote zu informieren. Ihre Adressdaten werden ausschließlich vom Haller Kreisblatt und seinen Dienstleistern im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften genutzt.

Bestellung mit Widerrufsbelehrung Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von 14 Tagen ohne Angabe von Gründen in Textform (z.B. Brief, Fax oder E-mail) oder - wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird - auch durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: Haller Kreisblatt Verlags-GmbH, Gutenbergstr. 2, 33790 Halle/Westfalen.

 Ort, Datum/Unterschrift für die Bestellung

Achtung, fertig, los!

Brockhagener Volkslauf am 5. Oktober



Siegerehrung: LAC-Wartin Doris Kleine-Tebbe (links) und Vorsitzender Eckhard Kleine-Tebbe (rechts) begrüßten im vergangenen Jahr die Volkslauf-Schnellsten.

FOTO: SCHAU

Brockhagen (Schau). Laufen hält fit, ist gesund und nach wie vor schwer angesagt. Zum 41. Mal startet am 5. Oktober der Brockhagener Volkslauf. Zum zweiten Mal wird dabei die Ostwestfalenmeisterschaft im Straßenlauf über die Zehn-Kilometer-Strecke ausgetragen. Eine weitere Disziplin ist 5000 Meter Walking. Der LAC Steinhagen ist es, der den Volkslauf seit den Siebziger Jahren in Eigenregie durchführt. „Es hat immer Spaß gemacht, aber ohne meine Frau Doris könnte ich das alles gar nicht

leisten“, betont LAC-Vorsitzender Eckhard Kleine-Tebbe. Der damalige Vorsitzende des TuS Brockhagen, Harald Schroeder, war es 1976, der den LAC seinerzeit mit ins Boot holte. Gegründet wurde der LAC 1974, feiert also im kommenden Jahr ganz groß sein 40-jähriges Bestehen. „Natürlich beim Volkslauf“, kündigt Kleine-Tebbe an. Weitere Informationen und Anmeldung bei Eckhard Kleine-Tebbe unter (05204) 6169 oder per Mail an little-ecki@web.de.

www.der-kreative-malerbetrieb.de

Malerbetrieb
Jörg Tischler

DER
KREATIVE

Fon 052 04 - 80 143

Mobil 0171 - 802 74 75

E-Mail: joergtischler@t-online.de

Qualität ist kein Zufall

 **Chic - Reinigung**

**Ihr zuverlässiger Partner
für Ihre kompletten Textilien!**

Wie: Garderobe - Fertigwäsche - Mangelwäsche -
Oberhemdenservice - Teppich- und Lederreinigung

Wir sind stets bemüht, Ihren Ansprüchen gerecht zu werden!

Steinhagen · Bahnhofstraße 16 · Telefon 26 89

Großer Parkplatz vor dem Haus.

Ausbildungsstart bei der Volksbank

23 junge Nachwuchskräfte seit August im Einsatz



Steinhagen (Schau). Das größte Teilnehmerfeld in der Geschichte der Volksbank Gütersloh startete mit 23 jungen Kolleginnen und Kollegen am 15. August in der Volksbank-Zentrale in Gütersloh zum neuen Ausbildungs-Parkour. (Von links stehend): Thomas Sterthoff (Vorstandssprecher),

Katrin Tiggesmeier (Ausbildungsleiterin), Matthias Werle, Heike Kräft (Azubi-Betreuerin), Christian Lohmann, Finn Ole Mayländer, Jannik Vredenburg, Stefan Menze, Marina Müller, Clara Seeck, Anna Lisa Sunderkötter, Juliane Becker, Lisa Erichlandwehr, Peer Lennart Baßmann, Sven Korte, Jan-

Philipp Rottmann, Kirstin Stüll (Personalbetreuung), Michael Deitert (Vorstand), (vordere Reihe v. li.) Elena Wendland, Martina Bulut, Adriane Jastrzebski, Charleen Johann-oberens, Nina Deißler, Karin Kröger, Nadine Brunnert, Timo Rehmann, Jennifer Zepke, Alina Thurmayr. FOTO: SCHAU

MATRATZENHYGIENE KÖLKEBECK
 POTEMA* FACHBETRIEB

Tel. 05201/663730

Reinigung vor Ort

www.matratzenhygiene.koelkebeck.de
 Versmolder Str. 22, 33790 Halle (Westf.)

**Matratzenreinigung
 Teppich - Trocken - Reinigung
 Polsterreinigung**

 Folgen Sie uns

Wir schenken Ihnen immer eine gute Idee.

OTTERPOHL.com
 Ihre Goldschmiedemeister
 Gartenstrasse 1 33790 Halle/Westfalen

Schneller als jeder Besen!

Kehrmaschinen von Kärcher für Hof & Garten und Gewerbe & Industrie.



S 650
 Home & Garden Handkehrmaschine
 statt 129,99 € jetzt nur
99⁹⁹ €

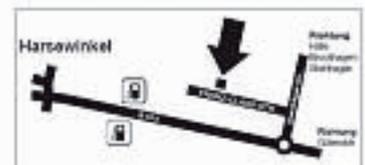
KM 70/15 C
 Professional Handkehrmaschine
 statt 439,11 € jetzt nur
339⁹⁹ €

 **KÄRCHER**

KÄRCHER STORE SCHREIBER

Franz-Claas-Straße 12
 33428 Harsewinkel
 Tel.: 05247 96588-0
 info@kaercher-schreiber.de

Öffnungszeiten:
 Mo.-Fr. 8-13, 14-17 h, Sa. 9⁰⁰-12⁰⁰



Müllabfuhrtermine

Montag, 2. September Kompost-Tonne Bezirk 1	Freitag, 20. September Kompost-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10 Wertstofftonne-Papier Bezirk 4
Dienstag, 3. September Kompost-Tonne Bezirk 2 + 6	Montag, 23. September graue Restmüll-Tonne Bezirk 1 Wertstofftonne- Leichtverpackungen Bezirk 3 + 10
Mittwoch, 4. September Kompost-Tonne Bezirk 3	Dienstag, 24. September graue Restmüll-Tonne Bezirk 2 + 6 Wertstofftonne-Papier Bezirk 3 + 10
Donnerstag, 5. September Kompost-Tonne Bezirk 4 + 7	Mittwoch, 25. September graue Restmüll-Tonne Bezirk 3 Wertstofftonne-Leichtverpackungen Bezirk 5 + 8
Freitag, 6. September Kompost-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10	Donnerstag, 26. September graue Restmüll-Tonne Bezirk 4 + 7 Wertstofftonne-Papier Bezirk 5 + 8
Montag, 9. September graue Restmüll-Tonne Bezirk 1	Freitag, 27. September graue Restmüll-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10
Dienstag, 10. September graue Restmüll-Tonne Bezirk 2 + 6	Montag, 30. September Kompost-Tonne Bezirk 1
Mittwoch, 11. September graue Restmüll-Tonne Bezirk 3	Dienstag, 1. Oktober Kompost-Tonne Bezirk 2 + 6
Donnerstag, 12. September graue Restmüll-Tonne Bezirk 4 + 7	Mittwoch, 2. Oktober Kompost-Tonne Bezirk 3
Freitag, 13. September graue Restmüll-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10	Freitag, 4. Oktober Kompost-Tonne Bezirk 4 + 7
Montag, 16. September Kompost-Tonne Bezirk 1 Wertstofftonne- Leichtverpackungen Bezirk 1, 6 + 9	Samstag, 5. Oktober Kompost-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10
Dienstag, 17. September Kompost-Tonne Bezirk 2 + 6 Wertstofftonne- Papier Bezirk 1, 6 + 9 Mobiler Recyclinghof P Grundschule Brockhagen von 15 – 18 Uhr	Montag, 7. Oktober graue Restmüll-Tonne Bezirk 1
Mittwoch, 18. September Kompost-Tonne Bezirk 3 Wertstofftonne- Leichtverpackungen Bezirk 2 + 7	Dienstag, 8. Oktober graue Restmüll-Tonne Bezirk 2 + 6
Donnerstag, 19. September Kompost-Tonne Bezirk 4 + 7 Wertstofftonne-Papier Bezirk 2 + 7 Wertstofftonne- Leichtverpackungen Bezirk 4 Mobiler Recyclinghof P Starenweg, Amshausen von 15 – 18 Uhr	Mittwoch, 9. Oktober graue Restmüll-Tonne Bezirk 3
	Donnerstag, 10. Oktober graue Restmüll-Tonne Bezirk 4 + 7
	Freitag, 11. Oktober graue Restmüll-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10

Benefizspiel in Quelle: Fußballpromis des DSC Arminia Bielefeld in der Gesamtschule

Quelle (Schau). Die Sportfachschaft der Gesamtschule Brackwede in Quelle und die Queller Gemeinschaft präsentieren ein „Benefizspiel“, mit dessen Hilfe diverse Bauprojekte an der Schule finanziert werden soll.

Es dürfte hoch interessant und unterhaltsam werden. Die Fußball-Traditionsmannschaft des DSC Arminia Bielefeld gibt sich im Queller Waldstadion am Freitag, 06. September, die Ehre. Der Anstoß erfolgt um 17.30 Uhr an der Marienfelder Straße 81, wenn die Gäste gegen die Altherren (Ü32) des TuS Quelle antreten Und diverse ehemalige Profis mitbringen. Bekannte Namen wie Fatmir Varta, Ansgar Brinkmann, Detlev Dammeier, Rüdiger Kauf, Tobias Rau, Thomas Stratos, Michael Wollitz und, und, und... sind die Zugpferde, wenn es darum geht, die der Gesamtschule beim Bau einer Doppelbeachvolleyballan-



lage und die Schulhofgestaltung zu unterstützen. „Wir wollen den Kindern in Schule und Verein weitere Bewegungsmöglichkeiten bieten und dazu brauchen wir finanzielle Mittel. Die praktische Arbeit erledigen dann Eltern, Lehrer und Schüler“, sagt Meik Tischler, Spieler der Traditionsmannschaft, Lehrer und Fachvorsitzender Sport an der Gesamtschule.

Der Eintritt ist frei! Für Getränke und Essen sorgt der TuS Quelle. Kinder sammeln Spenden vor Ort ein.

Frühstück
Kaffeespezialitäten
Kuchen und Sahniges
Pralinen
Keks & Co.

Konditorei-Cafe Wolmann

Mühlenstr. 25 · 33803 Steinhagen · Tel. 0 52 04 / 39 44
Öffnungszeiten: Di.-Fr. von 7 bis 18 Uhr, Sa. von 7 bis 17 Uhr, So. von 8 bis 18 Uhr, montags Ruhetag

Ideen leben Küchenarbeitsplatten

Eisenstraße 4
33649 Bielefeld
Fon 0521. 946 61-0

jauer
www.jauer-natursteine.de

„DER LADEN“

Kleiderannahme und Verkauf - Am Markt 19
Jeden Donnerstag von 15 - 18 Uhr

Der Gärtner dem die Profis vertrauen!!! Sie wollen Qualität zu fairen Preisen? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Kompetente Beratung und fachgerechte Ausführung stehen bei uns im Vordergrund. Sämtliche Arbeiten im Garten und rund ums Haus erledigen wir! Ihr Garten-Profi **Bernd Gerlach, Garten- u. Landschaftsbau, Mühlenstr. 26 in Steinhagen, Tel. 2219.**

Träume werden wahr – alles aus einer Hand
Neubau – Umbau – Sanierung
Wir bieten Ihnen alle Leistungen um den Hausbau bis zu Sanierungsarbeiten. Sollten Sie spezielle Wünsche, Vorstellungen haben – kein Problem sprechen Sie mit uns.
Gressel Bau GmbH
Sandweg 2
33803 Steinhagen
Tel. 05204-89582
Mobil 0171 72 06 288
www.gresselbau.de

Heizen Sie auch Ihren Garten?
Die meisten Fenster und Türen sind heute mit kurzlebigen, undichten Dichtbändern versehen. Zu dem Wärmeverlust kommt noch, dass **Wespen, Spinnen und anderes Getier** hier ihr neues Zuhause haben. Unsere zugelassene Abdichtung hält nach heutigem Stand bis 40 Jahre und, wo möglich, ist sie farblich der Klinkerfuge angepasst.
UKS-Silikonfugenbau
05204 920934 | 0171 3657901

OUTOFFICE Immobilien-Verwaltungs GmbH
Annette Dammann
Ihre kompetente und persönliche Hausverwaltung in Steinhagen – Hausverwaltung von Wohnungseigentümergeinschaften und Mietverwaltung
– Erstellen von Nebenkostenabrechnungen
– Vermietung
Tel. 05204 889955
Fax 05204 889977
www.outoffice.de

Ihr Küchenumzug lohnt immer, sowohl von den Kosten als auch vom Aufwand her. Bei dieser Gelegenheit können wir Ihre Einbauküche auf Wunsch auch modernisieren; ob neue Fronten, neue E-Geräte, neue Arbeitsplatte, neue Auszüge oder den Fliesen Spiegel als Glasrückwand gestalten. Rufen Sie uns an, wir unterbreiten Ihnen gerne kostenlos ein Angebot. **Tischlerei Klaus Zwiener, Tel. 0 52 41/9 78 24 od. 0170/8072095**

Ständig feste
Urlaubs-/Krankheitsvertretungen,
Aushilfs- und Servicekräfte gesucht.
A. Stoll GmbH, Tel. 05204/9147-0

Visitenkarten Broschüren
Briefbogen Flyer Aufkleber
Einladungen

Für Privat und Geschäft ...

Vorstufe Druck
Lütkeinke GbR
Oberes Feld 6 | 33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04/48 88 | Telefax 58 57
info@luetkereinke.de
www.luetkereinke.de

MASSIV-WOHNHÄUSER ...
in bewährter, solider Ausführung, attraktive Architektur, Rohbau, Ausbauhaus oder schlüsselfertige Erstellung. Lassen Sie sich kostenlos und unverbindlich ein Angebot machen. Information durch **DIPL.-ING. RAINER KLEIN ARCHITEKT BDB**
D-33803 Steinhagen
Schweriner Straße 21
Tel. 05204-3151
Fax 05204-80628
info@Architekturbuero-Steinhagen.de

Hunde-Salon 4 Pfoten
Professioneller Schnitt für alle Felle trimmen, bürsten, schneiden, scheren, Krallen- und Ohrenpflege
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949
www.hundeschule-steinhagen.de

Wohin mit dem vielen Laub?
Wohin mit den Gartenabfällen? Wohin mit dem Bauschutt? Wir haben die Lösung! Unsere Absetzmulden stellen wir Ihnen gern zur Verfügung. Sie packen Sie voll, wir bringen weg. Falls Sie nicht selbst Hand anlegen wollen, übernehmen wir dies gern für Sie. Mit unserem Radlader sind wir fast jedem Berg gewachsen.
Muldenservice vom Garten-Profi Bernd Gerlach, Garten- u. Landschaftsbau, Mühlenstr. 26 in Steinhagen, Tel. 2219

Sie suchen solvente Mieter?
Wir finden diese anhand Ihrer Wunschvorstellungen. Überlassen Sie uns den Aufwand. Ihre Aufgabe: Welcher Kandidat darf es sein?
AFIB Immobilien Heidi Milberg
Telefon 0 52 04-8 78 01 20
h.milberg@afib-immobilien.de
mailto: h.milberg@afib-immobilien.de

Der Schuhmacher in Steinhagen, Am Markt 19, Tel. 05204-80685.
Annahme von orthopädischen Arbeiten auf Rezept.
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–12.30 + 15–18 Uhr, Mittwochnachmittag und Samstag geschlossen.

Hunde-Pension/-Betreuung
Professionelle Betreuung Ihres Hundes in Urlaubszeit, bei Krankheitsfällen, Geschäftsreisen o. ä., auch tageweise
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949
www.hundeschule-steinhagen.de

Wir suchen dringend!
Für eine Familie mit zwei Kindern: Einf.-Haus im Altkr. Halle zum Kauf!
vivalog Immobilien & mehr
Anja Sperlich e. Kfr.
05201/859421 od. info@vivalog.de

Faltenglätter Bügelservice
Sie suchen einen zuverlässigen Partner für Ihre Bügelwäsche?
05204-8808877

Der Gartenfachbetrieb in Steinhagen, wir gestalten Ihren Garten mit Ihnen zusammen. Ob Pflasterarbeiten, Zaunanlagen oder Anpflanzungen immer die richtige Adresse. **Garten- & Landschaftsbau Masanneck, Tel. 05204/88580 www.gartenbau-masanneck.de**

Der Gartenfachbetrieb in Steinhagen, kreativ und preiswert.
Kompetente und kostenlose Beratung vor Ort.
Garten- & Landschaftsbau Masanneck, Tel. 05204/88580 www.gartenbau-masanneck.de

Hundeschule von der Ströher Heide
Welpen-/Junghunderziehung, Spieltreffs, Erziehungskurse, Agility, Frisbee, Flyball, Longieren, Führerarbeit, Kinderkurse u. v. m.
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949
www.hundeschule-steinhagen.de

Wasser ist teuer!*
Brunnenbau, Erdwärme, Filter einspülen für den Garten, Pumpen-Service vom Fachmann. Krischa sen. und jun.
Rufen Sie an mobil 0172-42 13 113

Familie sucht Haus zum Kauf oder Baugrundstück im Umkreis Steinhagen, gerne ländlich gelegen.
AFIB Immobilien Heidi Milberg
Tel. 0 52 04/8 78 01 20
h.milberg@afib-immobilien.de

Selbstständige Buchhalterin Britta Böving
Ich übernehme für Sie das Buchen der lfd. Geschäftsvorfälle, Erstellen der lfd. Lohnabrechnungen, erledigen div. Büroarbeiten.
Rufen Sie mich an: 0 52 04/8 90 3736

Tapezieren, anstreichen und renovieren, schleifen von Dielen, Treppen und Parkett, verlegen von Laminat und Parkett, Trockenbau, Küchenmontagen, Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen & Umzüge professionell und preiswert.
Ulrich Knoop, Tel. 0160/5920519

Computer-Hilfe vor Ort
Biete Hilfe an Ihrem eigenen PC, Windows (Grundlagen), Internet, E-Mails, PC-Sicherheit, Word, Excel, Outlook, System-Einst., Drucker, Scanner, DSL-Router etc., je nach pers. Bedarf.
Einfach anrufen 0 52 04 – 92 59 16

GAB Gebraucht Artikel Börse, Sozialkaufhaus + Second-Hand-Shop. Günstige Küchen, Möbel, Kleidung, Hausrat, E-Geräte u.v.m.
Steinhagen, Waldbadstr. 17c, Tel. 0 52 04-8 00 06 47

Nostalgie-Atelier
Sie suchen Antiquitäten, zeitgenössische Kunst sowie Bücher oder Schallplatten für Sammler? Dann besuchen Sie uns in Amshausen am Upheider Weg 119, täglich geöffnet von 10–18 Uhr, Sa. 10–13 Uhr. **Tel. (0 52 04) 82 36**

Etwas Besseres als die blaue Tonne findest Du überall!
Bremer Stadtmusikanten
Modernes Antiquariat
Friedrich Bremer, An- und Verkauf
33824 Werther, Tel. 0176/63 24 99 40

Zuverl. Handwerker übernimmt Arbeiten rund ums Haus (Renovierungen, Laminat, Vertäfelungen etc.) Gartenpflege, Behördengänge und Einkäufe, Flughafentransfer, Haussitting, Haushaltsauflösung
Tel. 05204-88307

Für den Feinschmecker.....
Täglich frische Wachteleier zu verkaufen.
WACHTELZUCHT ANNE KLEIN
33803 Steinhagen,
Schweriner Str. 21, Tel. 05204-3151

WIR SUCHEN:
für vorgemerkte Kunden Baugrundstück in Steinhagen oder Umgebung!
Infos an: 0 52 04 / 9 25 28 70 oder info@afib-immobilien.de

Kaminköpfe
Reparatur und Verkleidung
Andreas Werner · Dachdeckermeister
Tel. 0 52 04/76 88

Pflasterarbeiten an Höfen, Terrassen, Zufahrten etc. sowie alle anfallenden Gartenarbeiten erledige ich!
Telefon 0 52 04/85 47 oder 01 60/1 52 84 93.

Problembäume pflegen oder fällen mit Seilklettertechniken, auf engstem Raum.
Ihr Team **www.martin-knabe.de**
0 52 04/92 15 06

Wir lieben Steinhagen!
Unsere Kunden auch! Wir suchen dringend Wohnimmobilien in ihrer schönen Gemeinde.
Stracke Immobilien GmbH
An der Kunsthalle, Tel. 0521-77019440

Das Extra vom 
Steinhagener Schaufenster 

Private Kleinanzeige
(bis zu 5 Zeilen)

nur 3,- €

Geschäftsanzeige

(bis zu 6 Zeilen / jede weitere Zeile 1,50 €)

nur 10,- €

zzgl. MwSt.

Für eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von 3,- € veröffentlichen wir Ihre Anzeige unter einer Chiffre-Nummer.

Zahlungsart: nur per Bankeinzug möglich.

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: 30. 9. 2013

Steinhagener Fahrzeugaufbereitung
Wir bringen Ihr Auto in Top-Zustand!
Unsere Leistungen: KFZ-Polierarbeiten und Innenreinigung, Beulen- und Dellenentfernung, Smart Sport Repair, Lackierung, Kratzerentfernung, Felgenreparatur, Rostbeseitigung.
Am Markt 13, 33803 Steinhagen,
Tel. 0157/72 63 52 38 oder
0163/9 85 48 47 oder 0177/3 26 33 39

Tierbetreuung & Gassi-Geh-Service
mit Herz und Verstand!
www.tieragentur-spuersinn.de
Tel.: 01 51 / 41 95 15 25

Pflasterarbeiten übernehme ich!
Telefon 0 52 04/85 47 oder
01 60/1 52 84 93.

Verkaufe laufend sehr günstige, neuwertige Ausstellungsküchen
mit oder ohne Elektrogeräten ab ca. 1700,00 Euro, Fotos per Mail auf Anfrage. E-Mail-Adresse:
info@abc-umzugs-service.de,
Telefon 05 21/6 33 31

Malermeister Jörg Strauß
Eigener Gerüstbau
Osnabrücker Straße 74
33649 Bielefeld (Quelle)
Tel. 0521/452750
od. 0172/8078083

Akkordeon, musikalische Früherziehung, Trompete, Geige, Querflöte, Klavier, Gitarre, Blockflöte, Klarinette, Saxophon; viele Ensembles und Orchester. Seit 25 Jahren Unterricht in Steinhagen.
Musikschule für den Kreis Gütersloh e.V., Tel. 05241-925210

Bagger- und Pflasterarbeiten
zuverlässig, gekonnt, aus Profi-Hand.
Ihr Team **www.martin-knabe.de**
0 52 04/92 15 06

Maja's HappyNails
Gepflegte und makellose Nägel sind ein wichtiger Akzent für ihr perfektes Erscheinungsbild.
Termine unter **0 52 04/9 87 48 47**
www.majas-happynails.de

Ströher Dog-Shop
Qualitäts-Trockenfutter, Leckerlis, Spielzeuge, Pflegeartikel, Leinen, Geschirre, Halsbänder u. v. m.
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949
www.hundeschule-steinhagen.de

Wohnniveau Eiser „Wohnen mit Niveau“. Wir haben 1001 Idee für Ihr Zuhause und zeigen Ihnen wie Sie mit neuen Dekorationen ihren Traumraum gestalten.
Gütersloher Straße 9, Steinhagen, Tel. 05204 / 2320

WIR SUCHEN:
Für Familie mit Kindern und Haustieren Resthof im Kreis Gütersloh.
Infos an: 0 52 04 / 9 25 28 70
oder **info@afib-immobilien.de**

Ferienhaus an der Mecklenburgischen Seenplatte am Rheinsberger See mit eig. Bootsanlegesteg dir. am See, für 4 Pers., gemütlich, kompl. eingerichtet, 4-St.-Komfort. Angeln, Boot fahren, wandern, relaxen, Wellnessmögl. **Tel. 0 52 04/48 25**
www.ferienhaus.zagorny.de

Haus/Wohnung mit Garten oder Balkon zur Miete, im Altkreis Halle, für vorgemerkte Kunden gesucht.
AFIB Immobilien Heidi Milberg
Telefon 0 52 04/8 78 01 20
h.milberg@afib-immobilien.de

Rentner-Organisationstalent, Umzugsorganisator, Haushaltsauflösungen, Fahr- u. Transportservice, Sperrmüllhelfer, zuverlässig, termingerecht, schnell u. preiswert z. fairen Festpreis. Tel. 0152 527 10071 m. AB

Dachfenster
Reparatur und Einbau
Andreas Werner · Dachdeckermeister
Tel. 0 52 04/76 88

Wimpernwelle
Wimpern färben
Permanent Make up
bei **Parfümerie-Kosmetik**
Mennecke, Telefon 05204-8180

Ayurvedische Massagen und Anwendungen, Prävention und Gesundheitsberatung.
Samanya Ayurveda – Marita Habel
Termine unter 05204/9941500
www.samanya-ayurveda.de

Zur Verstärkung unseres Teams
suche ich eine nette, qualifizierte und zuverlässige Nageldesignerin.
Telefon (0 52 04) 8 76 94 82

Heißmangel M. Woerheide, Hilteweg 98a, Steinhagen. Telefon/Fax 0 52 04/35 15. Annahmestelle für chem. Reinigung, Teppich-, Betten- und Lederreinigung.

WIR SUCHEN:
Für unsere Kunden EFH oder DHH im Raum Kreis Gütersloh oder Bielefeld.
Infos an: 0 52 04 / 9 25 28 70
oder **info@afib-immobilien.de**

Haarentfernung m. Zucker od. Wachs, Wellnessmassagen u. a. Hot Stone, Kosm.-Behandlungen, Wimpernwelle, Termine Mo.–Fr. ab 17.30 Uhr + Sa. Bitte Termin vereinb. 05247/7023974
Beauty by Bostom

Dachrinnen
Reparatur und Erneuerung
Andreas Werner · Dachdeckermeister
Tel. 0 52 04/76 88

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen und Renovierungen. Gut, schnell und preisgünstig. Tel. 05204/88307

RC-Schotter in großen Mengen preisgünstig abzugeben. Lieferung möglich. Tel. 0171-6111587

Steinhagener Likör & Schluck
www.likoer-wp.de

Ordelheides Kürbisparade
einmalig schön und kreativ vom 1. Sept. bis 31. Okt. 2013 Hof Ordelheide, Sandforthor Str. 96 33803 Steinhagen (Brockhagen)

Digital. Einfach genial!
Für Einzelstücke und Kleinstauflagen!
Privat und Geschäftsdrucksachen

Vorstufe Druck Lütkeinke GbR
Oberes Feld 6 | 33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04/48 88 | Telefax 58 57
info@luetkeinke.de
www.luetkeinke.de

Subunternehmer
für Glasreinigungsarbeiten gesucht.
A. Stoll GmbH, Tel. 05204-914715

Putze Ihre Fenster preiswert u. gut,
Tel. 05204-80350 Anruf ab 14 Uhr

www.baumschule-upmann.de

Malermeister Jörg Strauß
Eigener Gerüstbau
Osnabrücker Straße 74
33649 Bielefeld (Quelle)
Tel. 0521/452750
od. 0172/8078083

IHR IMMOBILIENMAKLER IM ORT für Steinhagen und Umgebung:
Wir unterstützen Sie bei Ihrem Verkauf: Vielleicht sucht einer unserer Kunden gerade Ihre zu verkaufende Immobilie! Aktuell gesucht:
• 2-Familien-Haus in Steinhagen und allen Ortsteilen
• 2-3-Zimmer-Whg., Miete/Kauf im EG oder mit Fahrstuhl; Solventes älteres Ehepaar
Oder andere Angebote! Rufen Sie jetzt an! Neubau- und Immobilienberatung Harald Laaser, Tel. 0 52 04/8 92 00
www.immobilien-laaser.de

Steinhagen: DG-Whg., 2 ZKB, 55 m², PKW-Stellpl., KM 270,- € + NK, ab sofort frei. Tel. 05204/89636

Steinhagen, zentrumsnah, 85 m² im 3-FH über 2 Etagen, Bad m. Wanne u. Dusche, G-WC, gr. Balkon, EBK, bezugsfertig ab 01.10.07. Tel. 0160/3679377

Steinhagen/Außenbereich, 100 m², EBK, Kaminofen, sep. Eingang, Südterr., Garten, naturnahe Lage, an Einzelpers. od. Paar (NR oh. Tiere), Tel. 01577/3383125

Putzfrau für Büroräume, wöchentlich für 4 Std., in Steinhagen ges. 05204/9955710 ab 08.15 Uhr

PC-Hilfe privat zu Hause: Internet, Sicherheit, E-Mails, Word, Excel, Drucker, DSL-Anschluss, etc... persönliche Betreuung vor Ort.
Einfach anrufen 05204-925916

WEISSER RING e. V., Aussenstelle Gütersloh berät, hilft und unterstützt Opfer von vorsätzlichen kriminellen Straftaten. Tel. 05242/9089163 und Fax 05242/57117

Haushaltshilfe für Singlehaushalt gesucht. Näheres unter Tel: 05204/923289

Junge deutsche Fam. sucht im Raum Steinhagen Wohnung/Haus/ Doppelhaushälfte. Freundl. Angebote an Tel. 0179/7320245

Putzhilfe, erfahren u. zuverlässig, ca. 3 Std. wöchentlich. donnerstags vormittags in Steinhagen ges., Tel. ab 12.09. 0171/8040293

Nette kleine Familie (39, 31 + 2) sucht 3-4 Zi.-Whg. zur Miete mit Garten zum spielen in Steinhagen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter Tel. 0151/12173570

Kaninchen, zutraul. Zwergwiddler aus liebevoller Hobbyzucht suchen verantwortungsv. Möhrensünder! Intensive Beratung, Urlaubspflege, Sammelimpfaktionen und Zubehör! **www.schlappohrbande.de**
Tel: 05204/880497 o. 0171/8538457

Nordsee-Urlaub in Carolinensiel/ Harlesiel am Yachthafen, gemütlich, komfort. eingerichtete Ferienwohnungen, 2-6 Pers., 05204/5355, **www.ferienhaus-bujnowski.de**

Helle DG-Whg., 3 Zi., ger. Küche m. EBK, Dusche, in Obersteinhagen, Nähe Bi-Quelle, an 1-2 Pers. (Nichtz.) zu verm., KM 420,- € + NK, keine Tiere. Tel. 05204/9249595

Neubau DG-Whg., 51 m²(m.EBK) im Zentr. v. Stgh. m. Abstellr., Waschk., PKW-Stellpl., KM 330 € + NK + Kaution, z. 1.8. o. 1.9. zu vermieten. Tel: 05204/8719720 o. 0152/53753181

Lehrerin erteilt Nachhilfe in Englisch und Deutsch. Tel. 05204/8769989

Cuxhaven-Sahlenburg Ferienhaus 6 Pers. Standnähe, Hunde erl., weitere Info **www.fewo-direkt** Objekt 2039002 od. 05204/888980

Urlaub u. Erholung auf Zingst zu jeder Jahreszeit. Gemütl. FeWo für 5 Erw., kurze Wege zu Strand u. Hafen. Weitere Infos: 05204/800000 **www.ichfliegeaufzingst.de**

Zuverlässige Putzhilfe, 1x wöchentlich für 3 Std. gesucht. Tel: 05204/2654

Sie (67 J.), sportlich aktiv, kulturell interessiert, sucht Mitstreiterin für gemeinsame Freizeitgestaltung. Tel. 05204/9233836

Schöne Einliegerwohnung kompl. möbliert m. Terrasse u. eigenem Eingang, ruhige Lage im Grünen, zu verm., Tel. 05204/9251060

Gern würde ich eine ältere Person betreuen und pflegen, stundenweise in der Woche nach Absprache in Steinhagen oder Umgebung. Tel. 05204/9251060

Damen Trekkingrad "Giant", rot, tiefer Einstieg, 3 x 8 Gänge, neuwertiger Zustand, diverse Extras, VHS 520,- €. Tel. 05204/3243



Fit in Sprachen!
saltolinguale.de
Für Schule, Uni, Beruf und Freizeit

30. Aug. - 1. Sept. 2013



Weinmarkt Steinhagen



1. September 2013

HEIDEFEST

Graf Bernhard 1344 Hotel · Restaurant
Café · Festsaal · Biergarten



GENIESSEN Infos und Termine unter:
Familie Krebs
Bahnhofstr. 56 33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 / 87 01 93
www.grafbernhard1344.de

ENTSPANNEN

TAGEN U. FEIERN Wir freuen uns auf Sie!

GUTER SERVICE einfach eine gute Zeit

Events und mehr.....www.grafbernhard1344.de

- Flammkuchen "Vegetarisch"**
mit Tomaten, Mozzarella und frischem Basilikum **6,50 €**
- Flammkuchen "Italia"**
mit Rucola, Schinken und Tomaten **6,50 €**
- Flammkuchen "Schwäbisch"**
mit Speck und Lauch **5,00 €**
- Käsespätzle**
mit gerösteten Zwiebeln und Krautsalat **5,50 €**
- Spaghetti**
mit Pfifferlingen und mariniertem Rucola **6,00 €**
mit Gorgonzolasauce **5,00 €**
mit Tomatensauce **4,50 €**
Kinderteller **3,00 €**
- Alpenbrot**
rustikales Bauernbrot mit Leerdamer, rohem Schinken, Radieschen, Gurke, Apfel und Kräuterschmand **6,00 €**

- Spundekäs**
mit Brot **3,00 €**
- Bruschetta**
geröstetes Ciabatta mit Tomaten und Rucola **4,00 €**
- Scampispiß**
mit buntem Salat, Aioli und Baguette **5,00 €**
- Käsespiß**
Gouda mit Trauben **2,00 €**
- Schweinerückensteak**
mit mediterranem Gemüse und Baguette **7,00 €**
- Zwiebelkuchen** **3,00 €**



Wir decken Ihren Tisch. Immer frisch.

Lebensmittel Uhlemeyer
Bergstr. 1 · 33803 Steinhagen
Fon 05204.2674
www.uhlemeyer-lecker-essen.de
Mo. bis Sa. 7.00 Uhr bis 20.00 Uhr

- Unsere Service-Leistungen:**
- > **Lieferservice**
 - > **Wein-Fachhandel mit Veranstaltungen von jährlich 2 Weinproben im Geschäft**
 - > **Weingeschenk- u. Präsentenservice auch für den fertigen Postversand**
 - > **Weihnachtspräsentate und mehr**
 - > **Lotto-Annahmestelle**
 - > **Post-Agentur**
 - > **Fax- und Kopier-Service**
 - > **Rechnungsverkauf für Firmen**
 - > **Kommissionskauf (Getränke) für Feiern**
 - > **Jetzt NEU: MoBiel-Fahrkarten-Verkaufsstelle**

FLEISCHERFACHGESCHÄFT & PARTYSERVICE

Haskenhoff
...macht Appetit auf mehr



IMMER WIEDER GERNE

WALDBADSTR. 25 · 33803 STEINHAGEN · TEL. 0 52 04 / 35 17 · WWW.HASKENHOFF.DE

- Ofenkartoffel**
- mit Kräuterquark **4,50 €**
- mit Avocado-Krabben-Quark und Bacon **6,50 €**
- Hähnchenspiß "Tandoori"**
mit buntem Salat, Chilisauce und Ciabatta **6,50 €**
- Winzersteak** mit Röstzwiebeln
Kartoffel-Gurkensalat und Ciabatta **6,50 €**
- Rinderhüftsteak**
mit Kräuterbutter, Kartoffel-Gurkensalat und Ciabatta **7,00 €**
- Haskenhoff's Kalbsbratwurst**
mit Kartoffel-Gurkensalat, Röstzwiebeln und Brötchen **6,00 €**
- Haskenhoff's Kalbsbratwurst**
mit Brötchen **2,50 €**
- Zwei kleine Pfefferbeißer** **2,00 €**
- Große Brezel, ofenfrisch** **2,00 €**